RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

AERANDRIA
The rabid souls behind your favorite releases!

Wizard
ch01

SCANNER: MICHEX
TRANSLATOR: MARI
PROOFREADER: SORSI
EDITORS: KAREN AND ZOE
QUALITY CHECK: MARCELLA

Brooding men, secrets, pretty women throwing themselves away for said men (literally)... all ingredients for a great dark fairy tale.

- Marcella

HANA TO YUME COMICS

Wizard

TAKAHASHI YUKI

HANA TO YUME COMICS

雑誌43750－12　定価390円(本体379円)

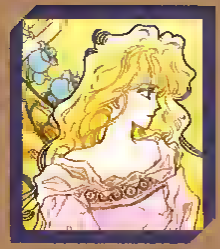
ISBN4-592-12547-9 C0279 P390E

Wizard

TAKAHASHI YUKI

1547

Hakusensha



HANA TO YUME COMICS

Hakusensha

TAKAHASHI YUKI'S WORKS:

WARERA KONSEN

GASSHOUDAN 1~4

WIZARD

-Hana to Yume Comics-

HANA TO YUME COMICS

WIZARD

TAKAHASHI YUKI

CONTENT

Wizard 5

Monotone Doll 105

The Allegory of the Pierrots 135

Desire 175

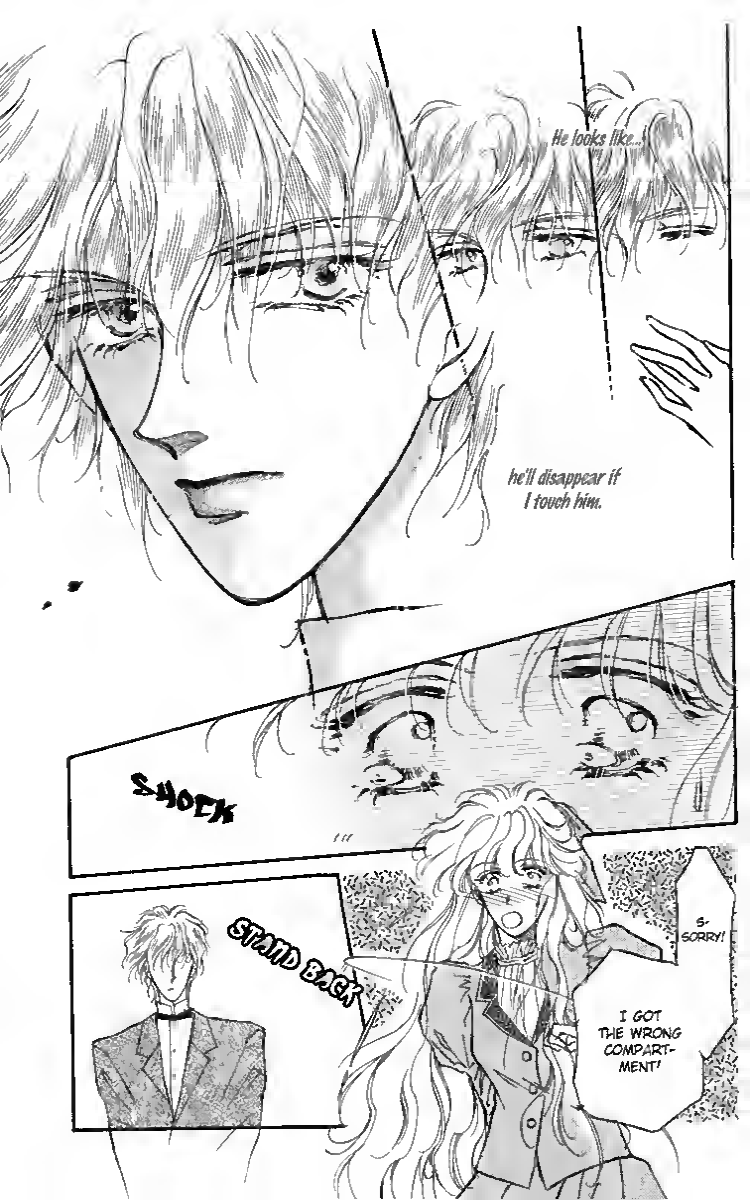
"YOU'RE A CHILD OF THE DEVIL!"
"I WISH YOU'D NEVER BEEN BORN!"
"YOU SHOULD'VE NEVER BEEN BORN!"

ウィザード
—異郷の魔法使い—
WIZARD
~ A magician from a distant land ~

I THINK I WON'T MAKE IT
CLATTER
ARE YOU ALL RIGHT, MISS?
CLATTER
CLATTER
PLEASE DRINK THIS.
TRY TO HOLD ON UNTIL WE GET TO SALZBURG.
WHAT IS IT?
CLATTER
YUCK!
ORIENTAL VIPER VENOM TINCTURE.

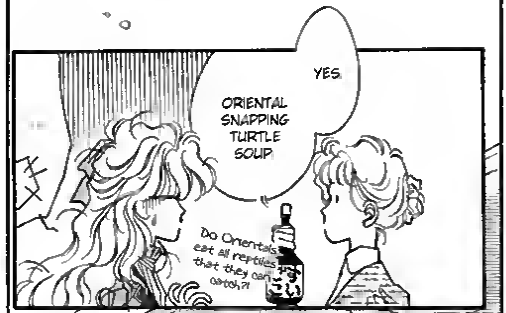
CAN YOU REACH IT ALONE?
YES
Somehow
COULDN'T YOU HAVE BOUGHT SOMETHING MORE ORTHODOX FROM THE STATION, MAY?
ANYWAY, I'M GOING BACK TO MY COMPARTMENT
DIZZY
D-8
Since I feel like this..
CLATTER CLATTER
Ah, I feel so horrible.
It's no wonder I'm seeing an illusion..
On top of the motion sickness, I feel so dizzy. It's like I have a hangover.
or a monster or a ghost

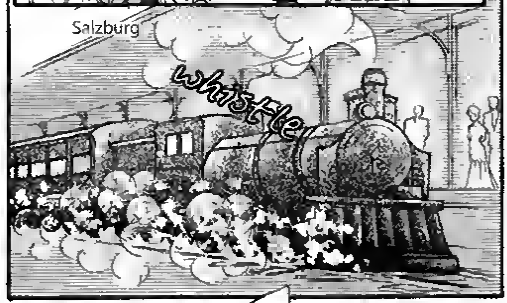
← THIS IS A WORK OF FICTION ANY SIMILARITIES WITH REAL PEOPLE, PLACES OR EVENTS IS A COINCIDENCE


He looks like...
he'll disappear if I touch him.
SHOCK
...
STAND BACK
S-SORRY!
I GOT THE WRONG COMPART-MENT!

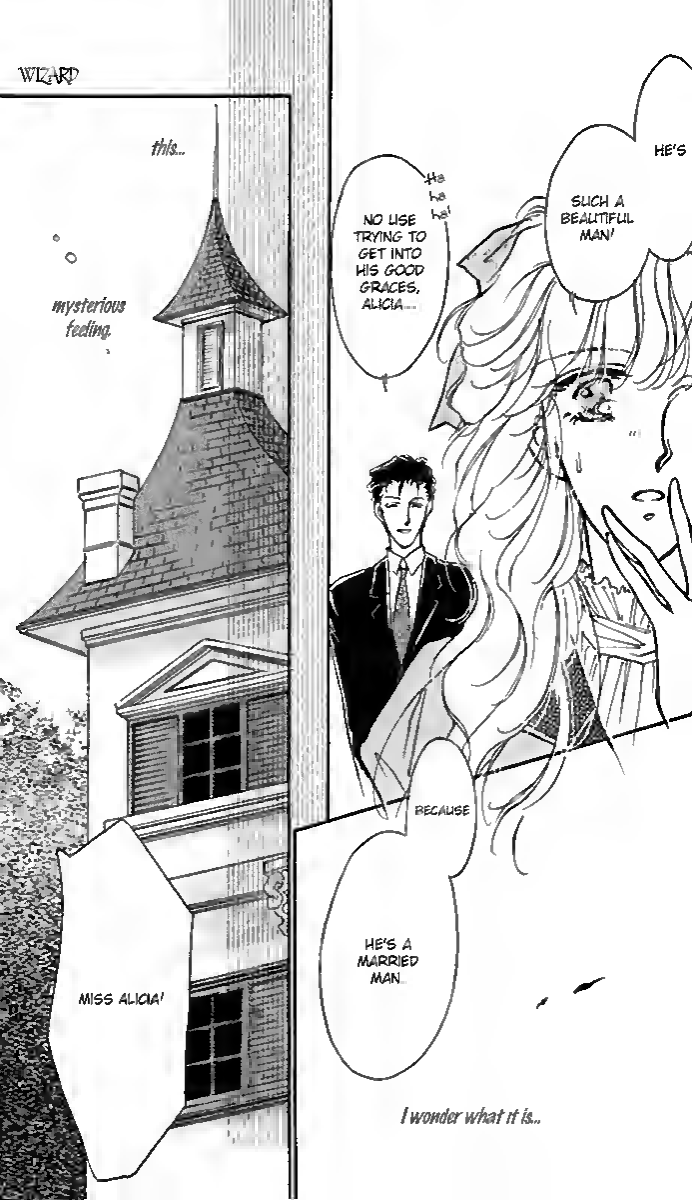
That startled me.
MISS ALICIA!
WHERE DID YOU GO?!
You weren't in your compartment!
MAY!
HEY, MAY, COME WITH ME!
THERE'S A REALLY BEAUTIFUL GUY IN THE NEXT COMPART-MENT.
Gone?!
OOPS! I FORGOT HOW BAD I FEEL!
The motion sickness.
DO YOU HAVE SOME OTHER MEDI-CINE?
DO YOU FEEL BETTER NOW, MISS?

Hello everyone!
I'm Takahashi Yuki!
And I'm really excited that my first volume of manga is out!
The stories in it are strangely serious for a comedy-lover like myself. There are more things you need to look out for when you draw serious or romantic manga. For example, I really enjoyed drawing Julius. But I love comedy, too! *heart*
Most of all, I love stories about strong human emotions, positive or negative. I hate people who do things half-heartedly.
When I made my mangaka debut I was still in high school, and I used only my imagination and all sorts of wild ideas to make manga. But lately, no matter what impossible and weird stories I make, I always seem to include something from my own experiences. It turns out that you can't invent storylines forever with just imagination.
But even if I say that, I actually live pretty much like an otaku - always at home. From now on, I want to go out more, meet more interesting people, and get fresher ideas for new manga!

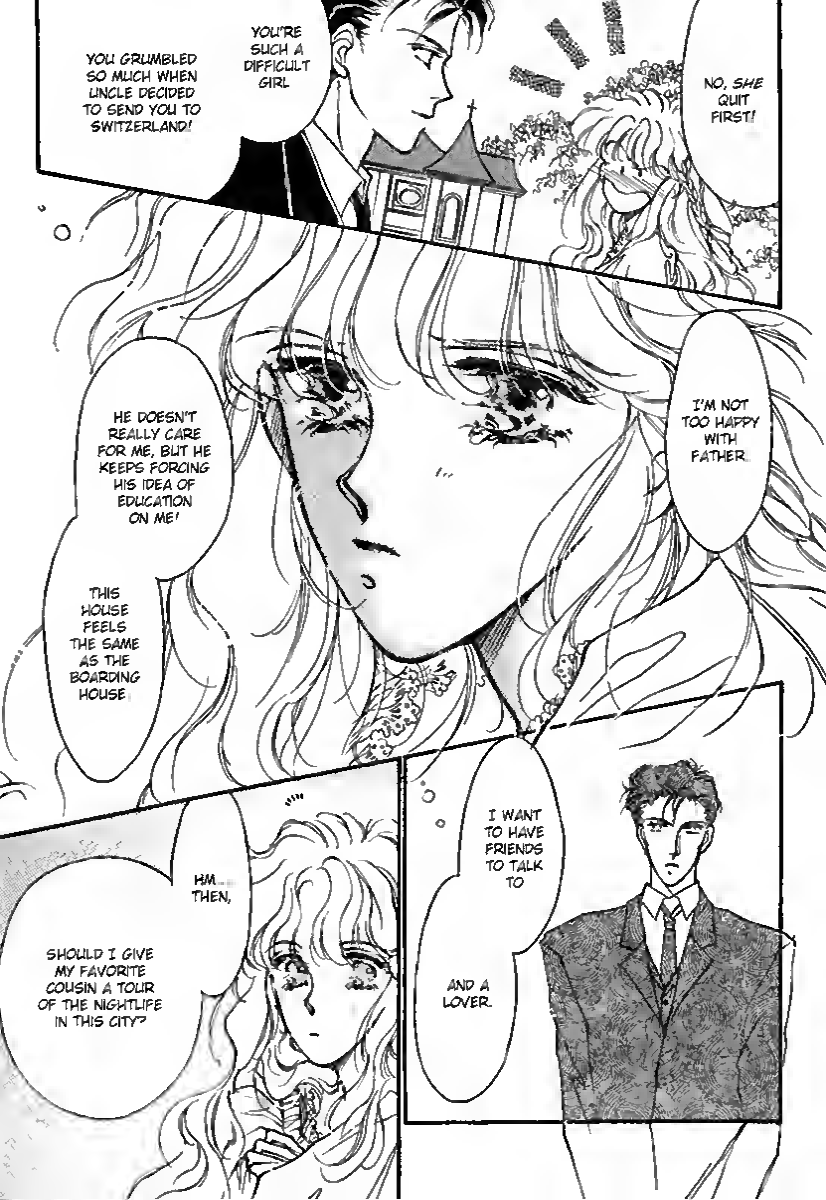


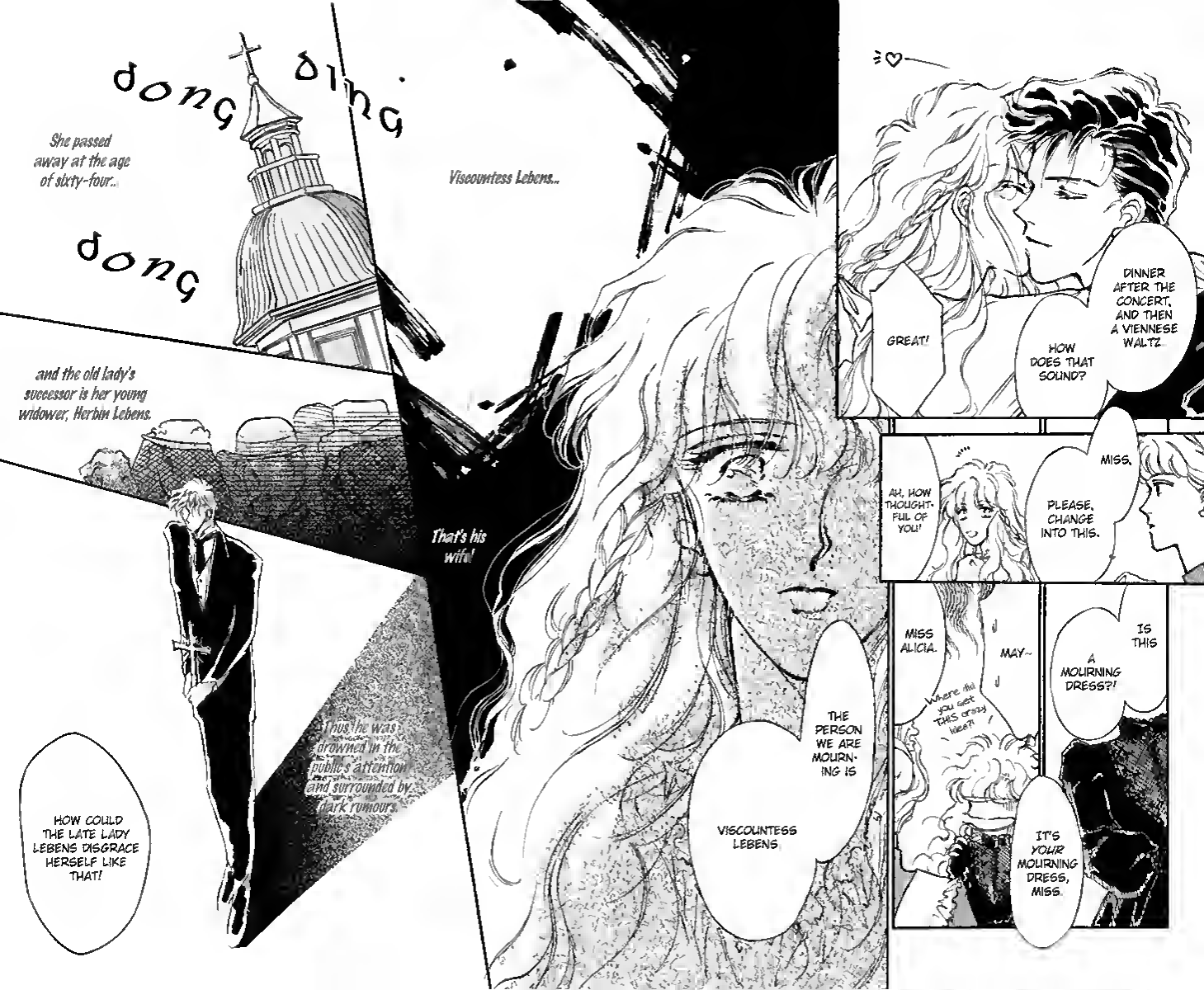


HOW WAS THE BOARDING HOUSE IN SWITZERLAND?
IT WAS HARD AND BORING!
I COULDN'T WAIT TO BE BACK HOME!
I LET YOU OUT OF MY SIGHT ONLY FOR A WHILE, AND YOU'RE ALL GROWN UP NOW!
THANK YOU!
AND I'M SURE YOU'VE BECOME A PERFECT SECRETARY FOR DAD!
AH!
THAT MAN...!
YOU KNOW VISCOUNT LEBENS?!
VISCOUNT LEBENS?
FROM THE FRENCH ARISTOCRACY.
HE JUST MOVED FROM VIENNA TO SALZBURG WITH HIS FAMILY...


this...
mysterious feeling.
MISS ALICIA!
I wonder what it is...
HE'S A MARRIED MAN.
BECAUSE
NO USE TRYING TO GET INTO HIS GOOD GRACES, ALICIA...
Ha ha ha!
SUCH A BEAUTIFUL MAN!
HE'S

IT'S TIME FOR YOUR ETIQUETTE CLASSES!
HURRY BACK TO THE CLASSROOM NOW!
I DON'T FEEL LIKE IT!
WHAT DID YOU SAY?
I'M JUST WONDERING
WHY I HAVE TO TAKE CLASSES FOR ETIQUETTE AND WHATNOT EVERY DAY.
FATHER SAYS THAT IF I BECOME A PRIM LADY LIKE YOU, I'LL HAVE BETTER CHANCES FOR MARRIAGE... BUT I THINK IT'S THE OTHER WAY ROUND.
IT'S EXACTLY AS MASTER OSTWALD SAYS!
IF YOU BECOME LIKE ME, YOU'LL MARRY A SPLENDID GENTLEMAN!
THEN WHY ARE YOU A SPINSTER?
.....
ALICIA?
YOU FIRED YET ANOTHER HOME TUTOR,


YOU GRUMBLED SO MUCH WHEN UNCLE DECIDED TO SEND YOU TO SWITZERLAND!
YOU'RE SUCH A DIFFICULT GIRL
NO, SHE QUIT FIRST!
I'M NOT TOO HAPPY WITH FATHER.
HE DOESN'T REALLY CARE FOR ME, BUT HE KEEPS FORCING HIS IDEA OF EDUCATION ON ME!
THIS HOUSE FEELS THE SAME AS THE BOARDING HOUSE
I WANT TO HAVE FRIENDS TO TALK TO
AND A LOVER.
HM... THEN,
SHOULD I GIVE MY FAVORITE COUSIN A TOUR OF THE NIGHTLIFE IN THIS CITY?


dong ding
dong
She passed away at the age of sixty-four..
and the old lady's successor is her young widower, Herbin Lebens.
Viscountess Lebens..
That's his wife!
Thus he was drowned in the public's attention and surrounded by dark rumours.
HOW COULD THE LATE LADY LEBENS DISGRACE HERSELF LIKE THAT!
THE PERSON WE ARE MOURNING IS VISCOUNTESS LEBENS
GREAT!
HOW DOES THAT SOUND?
DINNER AFTER THE CONCERT, AND THEN A VIENNESE WALTZ
AH, HOW THOUGHTFUL OF YOU!
MISS, PLEASE, CHANGE INTO THIS.
MISS ALICIA.
MAY~
Where did you get this crazy idea?!
IS THIS A MOURNING DRESS?!
IT'S YOUR MOURNING DRESS, MISS.

SHE MARRIED A MAN WITH NO STATUS WHO WAS YOUNG ENOUGH TO BE HER GRANDSON!
BUT I UNDER-STAND HER FEELINGS!
JUST LOOK AT HOW BLINDINGLY BEAUTIFUL HE IS!
AND HE WAS LEFT WITH THE TITLE AND ALL OF HER PROPERTY!
AH, BUT DIDN'T THE VISCOUNTESS HAVE A NIECE?
WHEN YOU LOOK AT THAT MASK, IT'S EASY TO SUPPOSE THAT HE SEDUCED THE OLD LADY AND KILLED HER WHEN HE DIDN'T NEED HER ANYMORE!
HE LOOKS SO COLD AND INDIFFERENT!
NICHOLL! HOW CAN YOU SAY SUCH THINGS!
For some reason..
As if..
he looks just as cold as the first time I met him

He is trying...
to suppress something.
KYAH!
rustle

I—
RIG~
~OUR
Why do you carry a gun in your purse?!
I-I-I-I'M SO SORRY
I T-TR-TRE-TRESPASSED!
Oh, my!
I'M SORRY FOR WHAT HAPPENED BEFORE ON THE TRAIN
YOU CAME HERE FOR THAT?
OSTWALD!
ALICIA...
AND YOU ARE...?
ALICIA OSTWALD!

IT'S THE FIRST TIME A YOUNG LADY HAS SAID THIS TO MY FACE.
IS IT STRANGE?
ARE YOU ANGRY?
NO.
I'M HAPPY
I CAME BECAUSE
I'M REALLY INTERESTED IN YOU
ACTUALLY NO
MR. LEBENS.

It's the first time I saw...
MAY I
COME AGAIN, MR LEBENS?
JUST "HERBIN" IS FINE.
ALICIA
his smile!
FATHER, I MET VISCOUNT LEBENS TODAY.
LEBENS?
ANY-WAY, WE BECAME FRIENDS!
THE ONE WHO LOST HIS WIFE, REMEMBER?
YOU WERE TOO BUSY TO ATTEND THE FUNERAL, SO MAYBE YOU DON'T, BUT...
ALICIA...

YES
I KNOW THAT, FATHER
TRY NOT TO BOTHER HIM
THE VISCOUNT JUST LOST HIS WIFE, SO HE HAS A LOT TO DO AND TO THINK ABOUT
I KNOW VERY WELL THAT AUNT LEBENS HATED ME!
REPROACH-ING ME, BARBARA?
SHE TOOK YOU IN, NOT AS A FOSTER CHILD BUT AS A HUSBAND, ONLY TO BE ABLE TO DISINHERIT ME COMPLETELY!
AND THAT'S EXACTLY
AND THE REASON FOR THE HEART FAILURE WAS THAT SHE DIDN'T TAKE HER MEDICINE!
MY AUNT DIED OF HEART FAILURE,
THE REASON SHE LEFT EVERYTHING TO YOU AND NOT TO ME, HER ONLY RELATIVE!

My aunt was attached to life more than anyone else in the world. There's no way she'd forget her medicine!
WHICH MEANS THAT
SOMEONE VERY CLOSE TO HER PREVENTED HER FROM TAKING THE MEDICINE.
.....
DOES IT RING ANY BELLS, HERBIN?
BUT YOUR HUSBAND WAS HER ATTENDING PHYSICIAN
HE CAN TELL YOU THAT SHE MANAGED EVERYTHING CONNECTED TO HER CHRONIC DISEASE STRICTLY ON HER OWN.
grin
I SEE THAT YOU GET MY POINT
BUT
LET ME GIVE YOU SOME ADVICE, MY YOUNG UNCLE LEBENS

IF YOU WANT TO PRESERVE YOUR YOUTH AND BEAUTY
YOU'D BE WISE TO LISTEN TO EVERYTHING I TELL YOU.
BIRTH-PLACE,
YEAR AND DATE OF BIRTH,
FAMILY MEMBERS,
HOBBIES OR SPECIAL SKILLS
PLEASE, LEAVE MY HOUSE.
BARBARA

WHAT EXACTLY IS THIS?
And one sheet for me!
A CV!
PLEASE FILL IN THE BLANKS!
I LEARNED IT AT THE BOARDING SCHOOL IN SWITZERLAND!
IF YOU WANT TO BE FRIENDS WITH SOMEONE, YOU SHOULD GET TO KNOW EACH OTHER BETTER FIRST!
I forget things at the time!
AND WHEN IT'S WRITTEN DOWN LIKE THIS, YOU CAN'T FORGET ANYTHING!
RUMPLE
EVEN IF YOU KNOW THESE THINGS,
IT DOESN'T MEAN YOU CAN BEFRIEND ME
SO YOU DON'T WANT TO TELL ME, HERBIN?

I DO.
smile
I'LL TAKE MY TIME
AND TELL YOU ALL ABOUT ME.
COME!
LET'S GO TO THE GARDEN FIRST
KYAH!
CRIP

for one moment,
Flutter
I felt like I was floating in mid-air...
What?
THUD
AHHH!
WHAT A WONDERFUL GARDEN!
Just then...
AH... ALL RIGHT.
OOPS-
BE CARE-FUL.
THIS STAIR-CASE IS SLIPPERY.

THIS IS A GREEN-HOUSE, ISN'T IT?
IT LOOKS NEW, AL-THOUGH THE HOUSE IS VERY OLD.
IS THIS YOUR HOBBY?
I HAD IT BUILT WHEN WE MOVED HERE.
DO YOU THINK IT'S A STRANGE HOBBY FOR A MAN?
OF COURSE NOT!
A PERSON WHO LOVES PLANTS AND ANIMALS CAN'T BE A BAD PERSON!
BUT I'VE ALWAYS HATED LOOKING AT FLOWERS
NO MATTER HOW BEAUTIFUL THEY ARE, THEY EVENTUALLY WITHER.
IT REMINDS ME THAT ALL GOOD AND BEAUTIFUL THINGS ARE FLEETING.
IT'S SAD.

FLOWERS, HUMANS... NOTHING THAT LIVES
CAN AVOID THE LAWS OF NATURE.
THAT'S NOT TRUE...
IF YOUR FEELINGS ARE STRONG AND DEEP...
EVEN THE IMPOS-SIBLE
CAN BECOME POSSIBLE

IT'S A TRICK, A TRICK!
I LEARNT IT AT UNI-VERSITY
COO~~L!
LIKE A MAGICIAN!
REVERENCE
WHEN I SAW YOU WITH THAT FACE, AT FIRST I THOUGHT YOU WERE SOME HORRIBLE WEIRDO OR A BLOCKHEAD, BUT I'VE CHANGED MY MIND! YOU'RE A GREAT PERSON WHO CAN DO ANYTHING!
YOU'VE BEEN TO UNIVERSITY, HERBIN?
IT'S NOT THAT STRANGE NOWA-DAYS
I remember...
It was in a fairy tale a maid told me when I was little.
YES, YES! WON'T YOU COME TO MY HOUSE NEXT TIME?
I'M NOT A REPAIR MAN, ALICIA!
WE HAVE A LEAK IN THE ROOF AND SOME ROSES THAT NEVER BLOOM!

WIZARD

To tell you the truth, this story is my favorite among all the mangas I've ever made. It made me think, "Oh, I just realized what bliss it is to draw manga!" It could be because I'm becoming a pro. Or because I always draw manga set in other countries, and I'm getting used to it.

It was so much fun drawing the dresses and everything. And I got to draw a blond guy with blue eyes. (How I did it is a whole different story!) In short - I enjoyed it very much. The setting was a bit different from the ones I've done before, and I wanted to give it a mysterious feeling. (But for now, I just can't draw fantasy. You can see that even this story isn't entirely fantastic.)

The story of "Wizard" takes place in Salzburg, Austria. That's where Mozart was born. It was also the setting for the movie "The Sound of Music." It's a very beautiful place. It's set at the end of the 19th century or the beginning of the 20th century. (Definitely before the First World War!) In that period, the aristocracy was still powerful. It was an age of dresses and horse carriages. I love such retro settings! (But it's so hard to find reference materials!) But I want to roll up my sleeves and make a story set in Japan's past next time. (Why do I think I'll fail?)

That man is...

my wizard.

YES

"HEY, HEY, MARY!"

"THERE WAS A MAGICIAN..."

"WHO ALWAYS MANIPULATED PEOPLE IN ANY WAY HE PLEASED AND ALWAYS DID ONLY BAD THINGS."

"THE BAD ONES ARE SORCERERS."

"THE GOOD ONES ARE WIZARDS."

"WHY DID THE MAGICIAN DO ONLY BAD THINGS?"

"TELL ME A STORY, ABOUT HOW HE DID SOMETHING GOOD!"

"OF COURSE, THERE ARE BOTH GOOD AND BAD PEOPLE AMONG MAGICIANS, TOO!"

THAT'S SO UNTRUST-WORTHY!
THE REDLIGHT DISTRICT IS THE ONLY PLACE FIT FOR A SWINDLER WHO LURES GIRLS WITH CHEAP TRICKS!
DON'T TELL ME YOU FELL FOR IT, TOO?
THAT'S NOT IT!
HERBIN IS A WONDERFUL PERSON! HE'S JUST MISUNDER-STOOD.
HEY, NICHOLL! LET'S GO VISIT HIM TOGETHER NEXT TIME!
I'M SURE YOU'LL BE-COME GOOD FRIENDS!
I'LL PASS.
SORRY, BUT I'M NOT SO SIMPLE AS TO WASTE TIME ON SUCH CHILDISH THINGS!
YOU!
CAN'T YOU RELAX FROM TIME TO TIME?

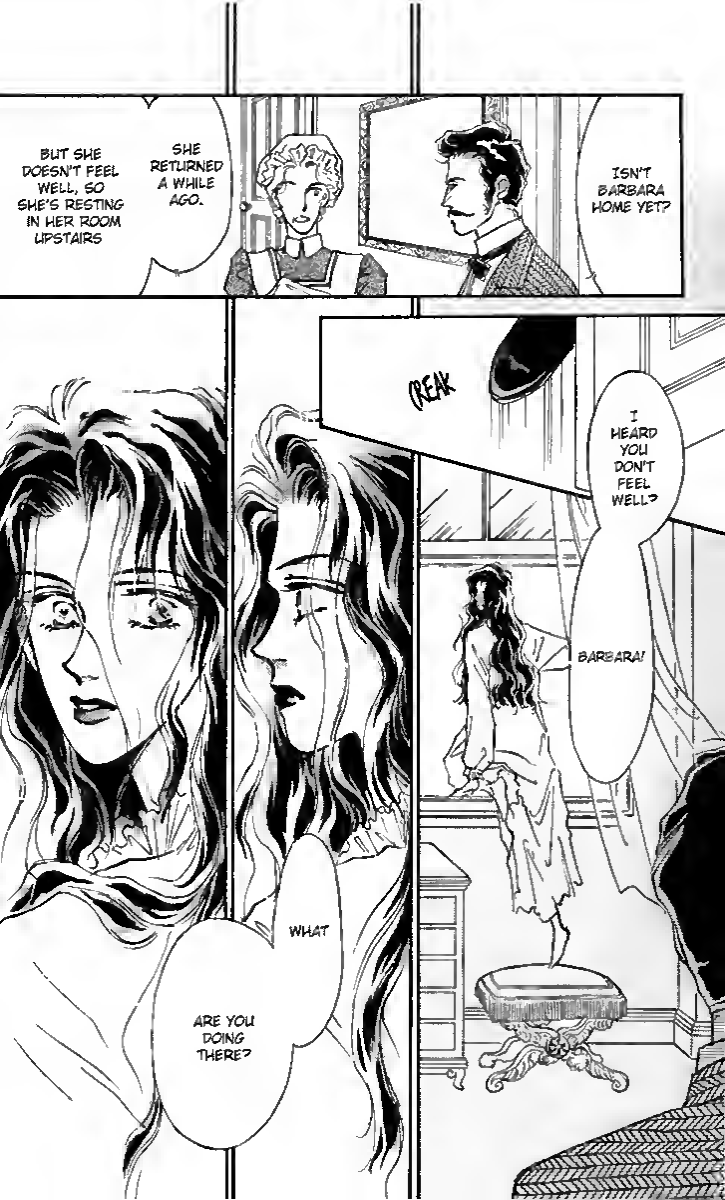
SORRY FOR BEING BORN
But I'm only 28!
I REALLY DON'T UNDERSTAND THE WORLD YOU OLD MEN LIVE IN!
Thorne
GOOD AFTER-NOON, HERBIN!
Hehe!
WHAT DO YOU WANT?
COLD AS EVER...
I HAVE SOMETHING VERY IMPORTANT TO TELL YOU.
THAT YOU
AND YOUR HUSBAND WILL STEP OVER BOTH YOUR AUNT'S AND MY CORPSES TO GET THE INHERITANCE?

HE WHINES TO ME EVERY DAY THAT A VISCOUNT'S TITLE DOESN'T SUIT A SUSPICIOUS CHARACTER LIKE YOU, HERBIN.
MY HUSBAND WANTS A VISCOUNT'S TITLE TO GO WITH THE DOCTOR'S TITLE.
YOU HAVE A POINT THERE.
Ten years ago,
SO, TELL ME
WHO ARE YOU?
you were just a pretty boy with a mysterious past that my aunt picked up in the remote countryside.
AUNT NEVER SAID ANYTHING MORE ABOUT YOU

I'M TRYING TO RESEARCH INTO YOUR PAST
AND YOUR CHARAC-TER.
BEING A MAN WITHOUT PAST ALWAYS ATTRACTS WOMEN.
SO I WANT TO KNOW MORE ABOUT YOU
AH, YOU LOOK PALE NOW.
RELAX.
THE SAME THING THAT HAPPENED TO MY AUNT WON'T HAPPEN TO YOU.
EVEN IF MY HUSBAND WANTS IT, I CAN STOP HIM.
CHEST
AUNT'S INHERITANCE IS FASCINATING, BUT...
YOU
ARE EVEN MORE FASCINATING!

COME TO MY SIDE, HERBIN!
I DON'T LOVE MY HUSBAND ANYMORE
THAT GREEDY, VULGAR MAN!
HE DOESN'T DESERVE TO BE A LEBENS!
YOU REMIND ME OF MY MOTHER

HE HE HE!
DO YOU HAVE A MOTHER COMPLEX?
ENDLESS
ARROGANCE
AND CUNNING...
A CRUEL
WITCH...
WELCOME HOME, MASTER!


ISN'T BARBARA HOME YET?
SHE RETURNED A WHILE AGO.
BUT SHE DOESN'T FEEL WELL, SO SHE'S RESTING IN HER ROOM UPSTAIRS
CREAK
I HEARD YOU DON'T FEEL WELL?
BARBARA!
WHAT
ARE YOU DOING THERE?

Now let me tell you about the characters in this story. The easiest to draw was Alicia. Not only the appearance, but the character too, because my stories always have one girl like her.

The most fun to draw was Herbin. I've always liked blond hair. And my characters are supposed to become prettier and more feminine with every manga. Too bad my skills aren't enough to match this ambition. T_T Alicia's character is light and lively, while Herbin's is decadent and closed.

It was very interesting to develop Barbara and Elaine's characters when the story was in its first stages. It seems that I have some strange fascination with slightly evil female characters. (But I'm sure that if I had to approach them, I'd hate them!)

If I have the chance, I want to make another story like this one someday. I'm very happy you read it! If it moves you even just a little, please let me know how

"Herbin" is a name I randomly made up. I feel I've heard it somewhere but I wonder if there really are people called Herbin

S... STOP...

HER... B...IN...

BARBARA!

FORGIVE ME!

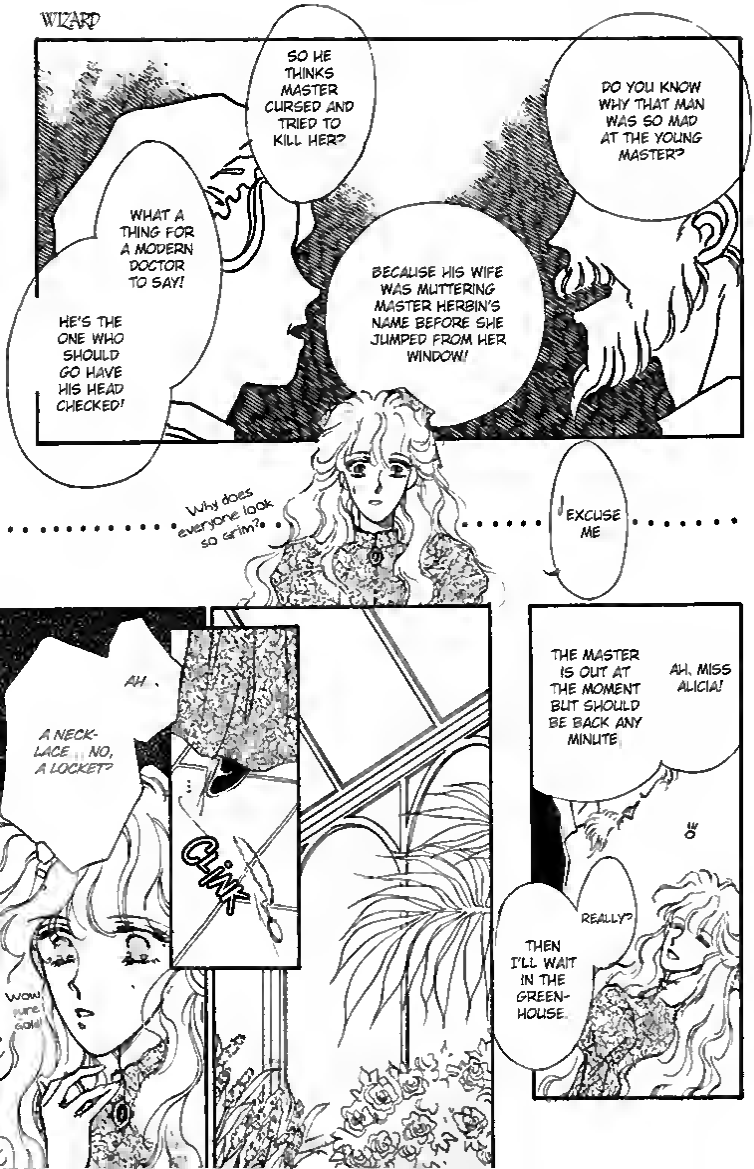
SORRY TO DROP BY UNINVITED.
BUT A LITTLE BIRD TOLD ME TRESPASSING IN YOUR GARDEN WAS A GREAT WAY TO BECOME FRIENDS!
WONDER-FUL ROSES
YOU HAVE THERE!
ALICIA'S COUSIN, NICHOLLAS ALEXEL, RIGHT?
Smile
Smile
Smile
I'M HON-OURED YOU KNOW ME.
I'VE HEARD A LOT ABOUT YOU FROM HER, TOO
I HEARD
YOUR HOBBY IS CONJURING, VISCOUNT LEBENS

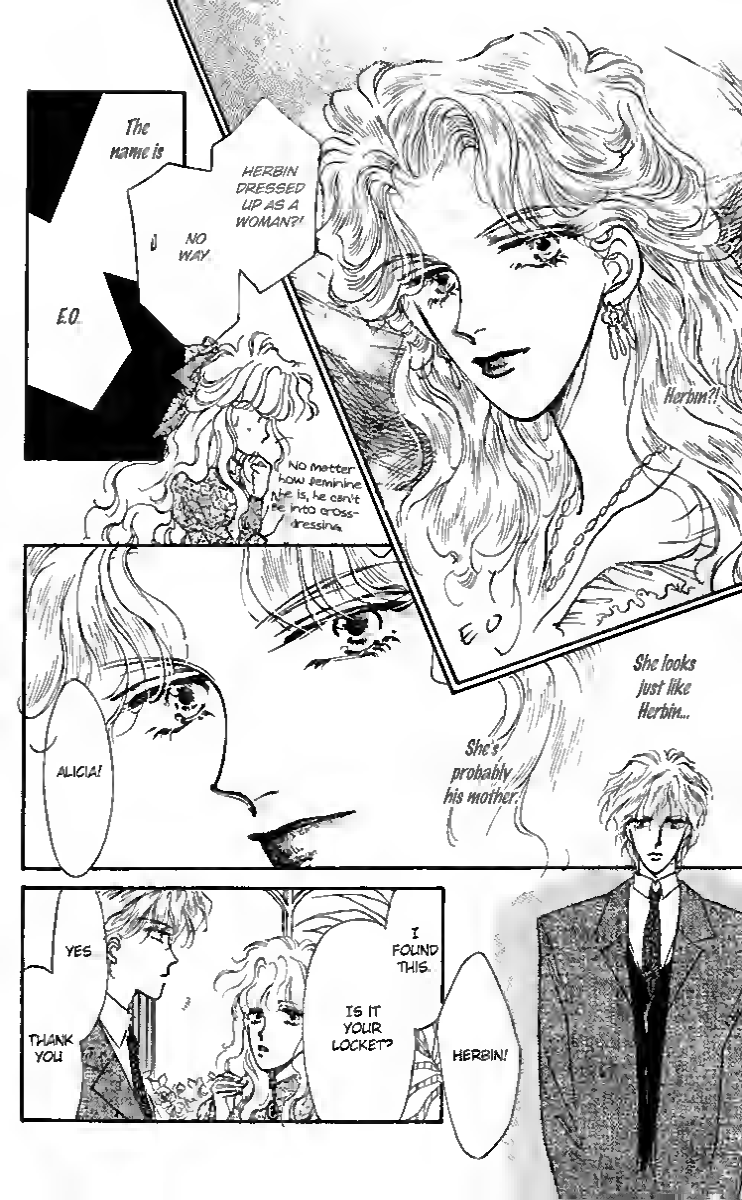
IT'S PRETTY EASY FOR A GIGOLO TO LURE WOMEN WITH YOUR LOOKS AND TRICKS,
BUT YOU'D BETTER STEP DOWN THIS TIME
IF WE LIVED IN THE MIDDLE AGES,
YOU'D HAVE ALREADY DIED AT THE STAKE LIKE A WITCH
PERHAPS, YOU ARE...
SH
NO!
I'M NOT—!
OCK
IN LOVE WITH ME
HERR*?
*NOTE: HERR IS GERMAN FOR MISTER.

PRICKED YOUR FINGER ON THE ROSE?
Relax, that was a joke.
OOPS!
HANS!
PLEASE, SEE THIS GENTLEMAN OUT,
AND BANDAGE HIS FINGER
YES?
I...
DON'T CARE WHAT YOU TELL ALICIA ABOUT ME
Flutter
What was that?
BUT
DON'T EVER TRY TO MEDDLE WITH ME PERSONALLY.
I APOLOGIZE FOR YOUR WOUND

"NO MATTER HOW BEAUTIFUL THEY ARE, THEY EVENTUALLY WITHER "
"EVERYTHING IS FLEETING "
"IT'S SAD "
The chill that ran through me...
Alicia!
Was it fright?
Even if I managed to avoid the laws of nature,
I wasn't able...
to turn your sorrow into happiness.
" IUS "

HE'S NOT HERE RIGHT NOW
THAT MAN IS A DEVIL!
BECAUSE OF HIM,
CALL HERBIN!
MY WIFE FELL INTO A COMA!
I WON'T LET HIM GET AWAY WITH THIS IF IT'S THE LAST THING I DO!
PLEASE, SIR, LEAVE NOW!
JULIUS...


SO HE THINKS MASTER CURSED AND TRIED TO KILL HER?
DO YOU KNOW WHY THAT MAN WAS SO MAD AT THE YOUNG MASTER?
WHAT A THING FOR A MODERN DOCTOR TO SAY!
HE'S THE ONE WHO SHOULD GO HAVE HIS HEAD CHECKED!
BECAUSE HIS WIFE WAS MUTTERING MASTER HERBIN'S NAME BEFORE SHE JUMPED FROM HER WINDOW!
Why does everyone look so grim?
EXCUSE ME
AH...
A NECK-LACE... NO, A LOCKET?
...
CLINK
Wow! Pure gold!
THE MASTER IS OUT AT THE MOMENT BUT SHOULD BE BACK ANY MINUTE
AH, MISS ALICIA!
REALLY?
THEN I'LL WAIT IN THE GREEN-HOUSE.


The name is
E.O.
HERBIN DRESSED UP AS A WOMAN?!
NO WAY
No matter how feminine he is, he can't be into cross-dressing.
Herbin?!
E.O.
She looks just like Herbin...
She's probably his mother.
ALICIA!
I FOUND THIS.
IS IT YOUR LOCKET?
YES
THANK YOU
HERBIN!

MY MOTHER
SHE DIED WHEN I WAS VERY YOUNG
THIS IS MY ONLY MEMENTO OF HER
IS THE PICTURE INSIDE
YOU?
THAT'S NOT NECESSARILY BAD.
I MEAN, NOT KNOWING YOUR PARENTS
FOR EXAMPLE,
I WAS ADOPTED INTO THE OSTWALD FAMILY
FATHER DIDN'T HAVE ANY CHILDREN
SO SIXTEEN YEARS AGO
HE ADOPTED ME FROM SOME ORPHANAGE

BUT I THINK OF HIM AS MY REAL FATHER,
AND I LOVE HIM
SO MR OSTWALD NEVER MARRIED?
NEVER.
HE SAYS HE'S NOT INTERESTED IN WOMEN.
chuckle
AND HE STILL ADOPTED A GIRL. ISN'T THAT WEIRD?
HERBIN,
MAY I ASK YOU SOMETHING...
ABOUT VISCOUNTESS LEBENS?
WERE YOU IN LOVE WITH HER?

SHE PICKED ME UP WHEN I WAS NO ONE
AND SUPPORTED ME ALL THE WAY TO UNIVERSITY
SHE...
I CAN'T SAY I WAS "IN LOVE", BUT I DID FEEL RESPECT
AND AFFECTION TOWARD HER
W-WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
I WAS JUST...
I was just curious! There's no hidden meaning!
YOU KNOW THE RUMOURS ABOUT ME TOO, DON'T YOU?
blush
FEELING RELIEVED NOW?
grin

IT'S TRUE THAT EVERYONE CALLS YOU A SWINDLER, GIGOLO, PLAYBOY, AND WHATNOT, BUT I'M NOT LIKE THAT!
I KNOW THAT'S NOT TRUE, HERBIN!
FROM ALL APPEARANCES, IT LOOKS AS THOUGH I SEDUCED HER FOR HER INHERITANCE.
"HE'S A DEVIL!"
WHEN I FIRST SAW YOU...
FOR A MOMENT,
I THOUGHT I'D SEEN AN ANGEL!
AN ANGEL
CHARMING EVERYONE AROUND
WITH THAT MYSTERIOUS BEAUTY.

Herbin.
YOU ARE THE ONLY ANGEL HERE,
ALICIA

MISS ALICIA GOES OUT EVERY DAY AT THIS TIME!
SPEAKING OF WHICH, SHE HAS BECOME VERY PRETTY LATELY!
SHE GOES TO VISCOUNT LEBENS'S MANSION!
THAT'S THE POWER OF LOVE!
AND THEY SUIT EACH OTHER SO WELL!
KYAH! I'M SO HAPPY!
ALICIA.

WIZARD
UM.
WELL
Hehe! He got me.
WHAT IS IT, FATHER?
I HEARD
THAT YOU GO TO THE LEBENS' MANSION EVERY DAY
ALICIA,
DO NOT SEE THE VISCOUNT
ANYMORE

FATHER!
YOU KNOW THE RUMOURS ABOUT THE VISCOUNT.
HE IS PLAYING WITH YOU.
WHY?
HERBIN WOULD NEVER DO THAT!
WE'RE
IN LOVE!
YOU WILL MARRY NICHOLLAS.
THERE'S NO PLACE FOR THAT MAN
IN THE OSTWALD FAMILY.

LISTEN TO ME, ALICIA!
NO!
THAT'S TYRANNY!
SO THIS
WHAT DO YOU THINK I RAISED YOU FOR!
THIS IS
THE REASON YOU TOOK CARE OF ME FOR SIXTEEN YEARS.
FOR THE SAKE OF THE FAMILY!

FOR NOW, YOU ARE FORBIDDEN TO GO OUT OF THIS HOUSE.
I'LL ORDER THE MAIDS TO KEEP AN EYE ON YOU.
WAIT A MINUTE, FATHER!
FATHER!
SFX: SLAM
Herbin!
I DEMAND THAT YOU STOP SEEING MY DAUGHTER, ALICIA.

IF ALICIA APPROACHES YOU, THE WHOLE WORLD WILL TALK THE WORST OF HER.
WE BOTH DO NOT WANT THAT, DO WE?
EVEN IF YOU ARE A GOOD PERSON, YOU JUST LOST YOUR WIFE.
SHE IS MY ONLY DAUGHTER.
I WANT HER TO BE HAPPILY MARRIED
SO FORGIVE ME,
BUT I'D LIKE YOU TO STOP...

I HAVE ABSOLUTELY NO INTENTION OF MARRYING ALICIA.
NO
NO-THING.
IS SOMETHING WRONG?
Ah!
I SAW HER ONLY AS A GOOD ACQUAINTANCE
BUT IF YOU THINK WE SHOULD STOP MEETING, I WILL DO JUST THAT.
BUT ALICIA SAID...
THAT'S HER POINT OF VIEW.
SHE SAID YOU WERE LOVERS!
BUT...
IF YOU PREFER TO THINK THAT I SEDUCED HER,
PLEASE FEEL FREE TO GO AHEAD.

ARE YOU FAMILIAR WITH THE HOUSE
"ELAINE"?
YOU REALLY ARE NOT SUITABLE FOR SOMEONE LIKE ALICIA, MR. LEBENS!
YOU...
THE OSTWALD HOUSE
CARES SO MUCH FOR ITS PUBLIC IMAGE, DOESN'T IT.
EITHER THAT OR ITS HEAD IS SIMPLY A COWARD.
HOW DARE YOU!
LORD OSTWALD,
THAT IS AN INSULT!
MAD

WHAT...?!
It can't be...
BE CAREFUL, LORD OSTWALD
I'LL GET SOME FRESH AIR AND GO BACK ON FOOT.
I WON'T USE THE COACH.
NOTHING...
NOTHING SERIOUS.
YOU DON'T LOOK WELL!
IS SOMETHING WRONG, MASTER?
This man!

STAGGER
When I think about it...
Elaine?
CLATTER
CLATTER
they look so alike!
rattle
rattle
rattle
rattle
rattle
If that man is...
the one..
I've been searching for...
WATCH OUT!

ALICIA!
KNOCK
creak
ALICIA?!

A COACH
RAN HIM OVER THIS EVENING.
ALICIA!
NO!
COME, I'LL SEE YOU BACK HOME.
YOU'LL CATCH A COLD LIKE THIS
MY FATHER DIED!
WHY ARE YOU HERE AT SUCH AN HOUR?
HERBIN!
MY FATHER...

I HAD A DREAM.
from this...
nightmare.
Please!
I'M TOO SCARED TO STAY AT HOME RIGHT NOW...
STAY WITH ME, HERBIN!
PLEASE
DON'T LET GO OF ME!
Save me

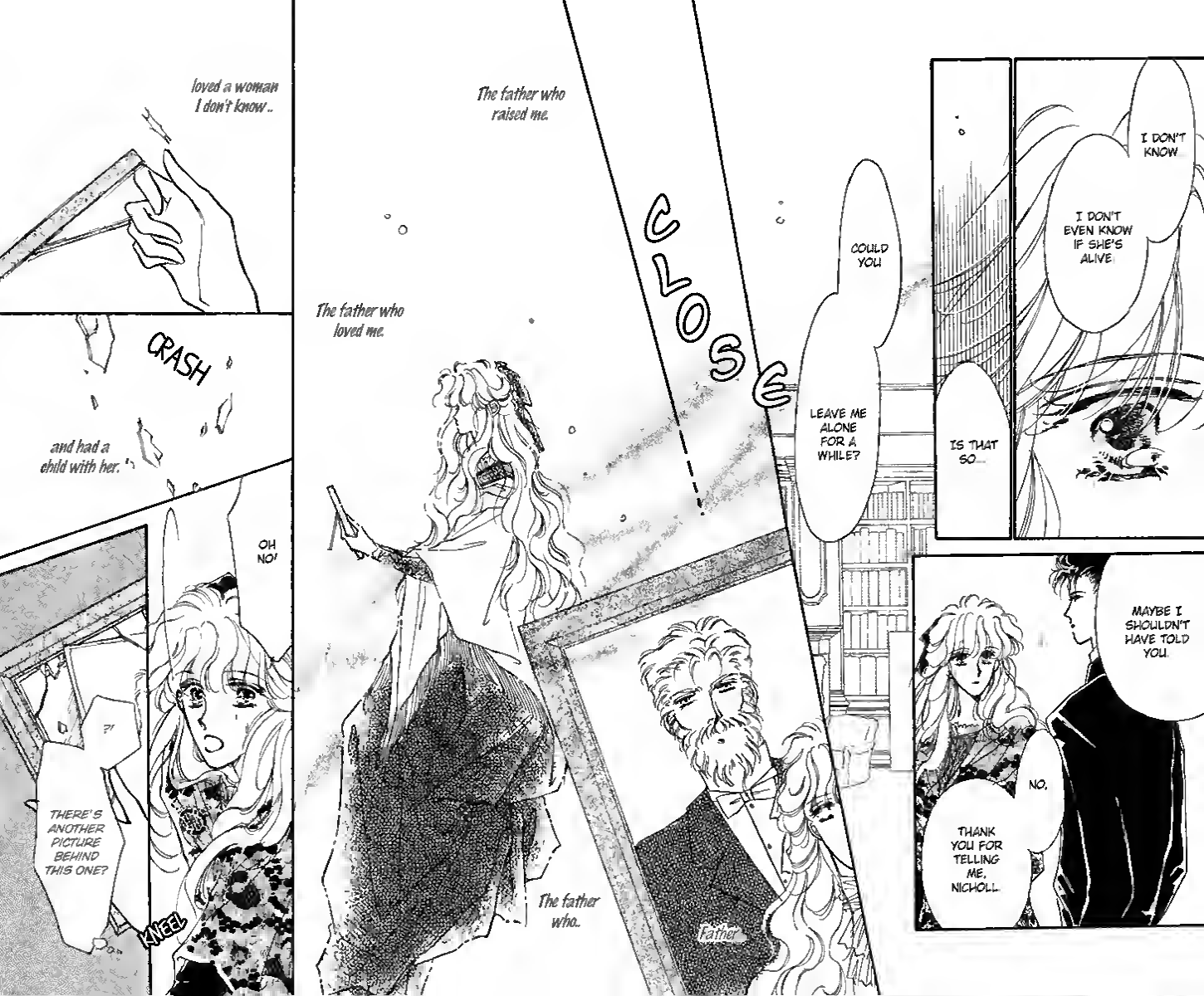
I WAS SURROUNDED BY LOTS OF FLOWERS LIKE IN YOUR GREENHOUSE
IT WAS A WARM, PEACEFUL AND BEAUTIFUL WORLD.
DO YOU KNOW WHERE THAT WAS?
Heh...
YES
HEAVEN?
I'M SURE THAT FATHER IS THERE NOW...

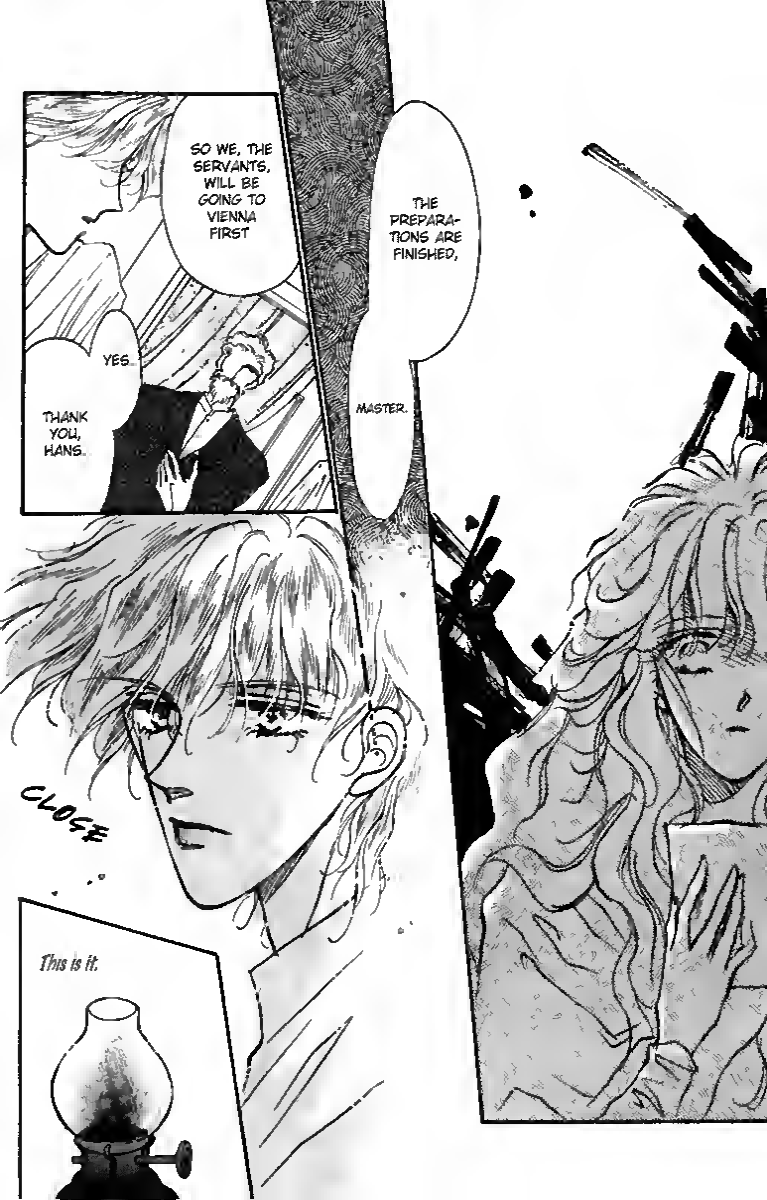
THE MANAGEMENT OF THE COMPANY AND EVERYTHING RELATED TO IT IS LEFT TO MR NICHOLLAS
AND NOW, I WILL OPEN THE WILL OF THE DECEASED
AND ALL PERSONAL POSSESSIONS
PASS ON TO MISS ALICIA
BUT
EVERYONE THINKS I'M PERFECTLY ALONE IN THE WORLD NOW,
I STILL HAVE YOU, NICHOLL!
I'M WITH YOU
NO NEED TO WORRY, ALICIA
THANK YOU

SO PRUDENT OF YOU.
YOU'D HAVE SO MUCH TROUBLE IF YOU TOOK A RECKLESS EGOTIST LIKE ME FOR A WIFE.
UNCLE WANTED US TO BE MARRIED, BUT I REFUSED HIM.
BUT!
IT'S AS IF YOU KNEW
YOU CAN STOP NOW
YES, I KNOW YOU'RE RECKLESS, EGOTISTICAL, NAIVE, IMMATURE, SIMPLE, QUICK-TEMPERED, AIRHEADED—
NICHOLL!
I KNOW YOU DON'T WANT TO BE WITH ME
I ALSO KNOW THAT YOU LOVE LEBENS.
I STILL
LOVE YOU

Lebens doesn't return Alicia's feelings.
Those eyes...
But, most likely
I'LL WAIT
UNTIL YOU FORGET ABOUT THAT MAN.
are the eyes...
of someone who has never loved anyone.
YOU'D ALREADY BE A BALD OLD MAN!
IF SUCH A DAY EVER CAME
BUT NOW, I HAVE NO REASON OR DESIRE TO FORGET HIM.
SMILE
I'M HAPPY, NICHOLL

ALICIA...
THERE'S SOMETHING ABOUT UNCLE YOU MUST KNOW.
UNCLE ADOLF WAS MARRIED ONCE.
THAT CAN'T BE TRUE!
IT'S TRUE.
HE EVEN HAD A CHILD.
MY PARENTS TOLD ME A LITTLE ABOUT IT BEFORE THEY DIED.
THEY WERE RELUCTANT TO GO INTO DETAILS, AND I WAS A CHILD AT THE TIME, SO IT'S NOT VERY CLEAR, BUT...
THEN...
THEN WHERE IS THAT WOMAN WITH HIS CHILD NOW?


loved a woman I don't know..
CRASH
and had a child with her.
OH NO!
?!
THERE'S ANOTHER PICTURE BEHIND THIS ONE?
KNEEL
The father who raised me.
The father who loved me.
CLOSE
The father who..
Father
I DON'T KNOW
I DON'T EVEN KNOW IF SHE'S ALIVE.
IS THAT SO...
COULD YOU LEAVE ME ALONE FOR A WHILE?
MAYBE I SHOULDN'T HAVE TOLD YOU.
NO,
THANK YOU FOR TELLING ME, NICHOLL.


SO WE, THE SERVANTS, WILL BE GOING TO VIENNA FIRST
YES.
THANK YOU, HANS.
THE PREPARATIONS ARE FINISHED,
MASTER.
CLOSE
This is it.

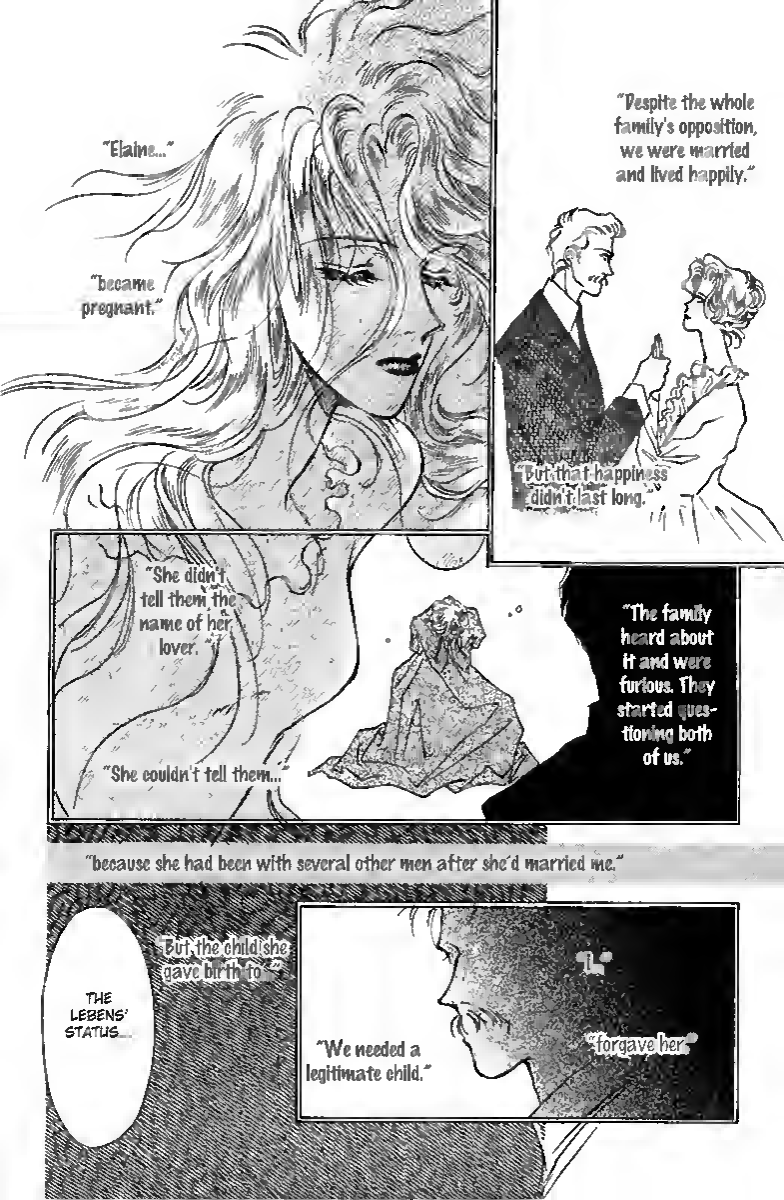
Are you happy now, Elaine?
SLAM
I JUST MET HANS!
ARE YOU LEAVING?
ARE YOU LEAVING ME BEHIND?
I WON'T FORGET YOU
ALICIA?

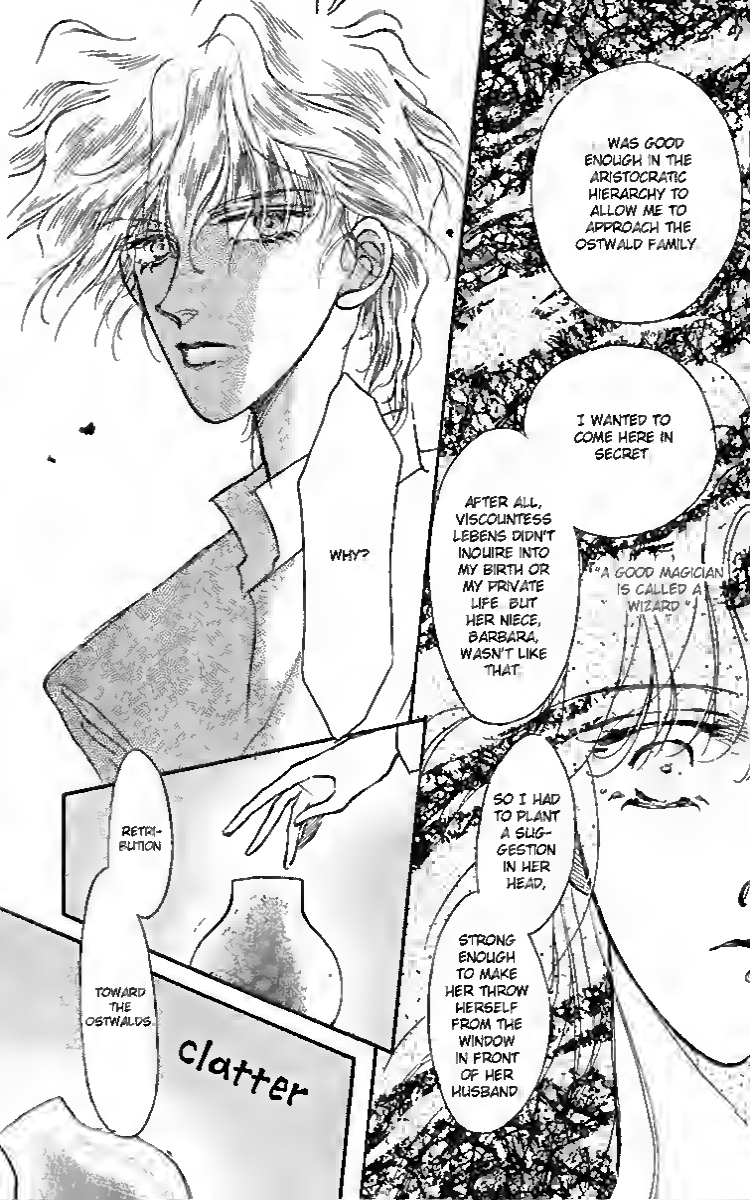
YOU
CAME HERE FOR A REASON, HERBIN, DIDN'T YOU?!
NO,
JULIUS.
JULIUS VON WILHELM OSTWALD.
THAT
IS YOUR REAL NAME, ISN'T IT?

knock knock
ALICIA!
ARE YOU STILL HERE?
OPEN
Come...
DO YOU KNOW WHERE ALICIA IS?
MAY!
SHE LEFT A WHILE AGO.
I was too late again!
NOT
THE LEEDENS' HOUSE AGAIN...
THUMP

TAGEBUCH
A. OSTWALD
I FOUND THIS PICTURE IN FATHER'S PAPERS.
A diary?
YOUR MOTHER, ELAINE,
USED TO BE A BAR SINGER HERE IN SALZBURG.
ONE DAY, SHE MET FATHER.
AND THEY STARTED SEEING EACH OTHER.
"Even now
"It's all burnt deep into my memory."

"Elaine was..."
"a blindingly beautiful and tempestuous woman."
"my inborn defect, that I couldn't have any children, made me very timid and even cowardly."
"I was never anything more than one of the many men who flocked around her."
"I had money and power as the heir of the Ostwald family, but..."
"she accepted me!"
"...and still..."
"I DON'T MIND MARRYING YOU,"
"ADOLF!"


"Despite the whole family's opposition, we were married and lived happily."
"Elaine..."
"became pregnant."
"But that happiness didn't last long."
"The family heard about it and were furious. They started questioning both of us."
"She didn't tell them the name of her lover."
"She couldn't tell them..."
"because she had been with several other men after she'd married me."
"But the child she gave birth to..."
THE LEBENS' STATUS...
"We needed a legitimate child."
"forgave her."


WAS GOOD ENOUGH IN THE ARISTOCRATIC HIERARCHY TO ALLOW ME TO APPROACH THE OSTWALD FAMILY
I WANTED TO COME HERE IN SECRET
AFTER ALL, VISCOUNTESS LEBENS DIDN'T INQUIRE INTO MY BIRTH OR MY PRIVATE LIFE. BUT HER NIECE, BARBARA, WASN'T LIKE THAT.
"A GOOD MAGICIAN IS CALLED A WIZARD."
WHY?
SO I HAD TO PLANT A SUGGESTION IN HER HEAD,
STRONG ENOUGH TO MAKE HER THROW HERSELF FROM THE WINDOW IN FRONT OF HER HUSBAND
RETRIBUTION
TOWARD THE OSTWALDS
clatter

SFX: BURN
HERBIN!
YOU STARTED A FIRE!
My body can't move!
AND EVERYONE WHO KNOWS THE PAST WILL BE BURIED
ALICIA...
"But the child that she gave birth to..."
"wasn't normal."
"AND A BAD MAGICIAN IS CALLED..."

I

DIDN'T WANT TO KILL YOU

A SORCERER

"without even touching them."

"Julius could manipulate things..."

"The family hated Elaine even before this because she had no status, but after Julius was born, they ordered me to send them abroad."

"The Ostwald family, with all its ancient traditions, started calling him 'the Devil's child'."

"Of course, I refused to do that."
"JULIUS IS MY CHILD!"
"AND YOU SAID YOU'D ACCEPT HIM AS YOURS, TOO!"
"I KNOW."
"BUT MY PARENTS ARE AFRAID THAT HE IS A CURSED CHILD."
"AT THIS RATE, THEY'LL BANISH FROM THE FAMILY NOT ONLY YOU, BUT ME AS WELL."
"ARE YOU"
"AFRAID OF JULIUS, TOO, ADOLF?"
"THAT'S NOT TRUE!"
"I SEE."
"BUT IF THIS IS INDEED THE DEVIL'S CHILD, THAT'S ALL THE MORE REASON TO PROTECT HIM."
"TELL THIS TO YOUR FAMILY, ADOLF."

"At that moment..."
"IF THEY EVER HURT ME OR MY CHILD,"
"I was..."
"THEY WILL BE CURSED!"
"afraid of her."
"So..."
"I thought that I was possessed by an evil spirit, too."
"I abided by the family's will."
"I was scared of Elaine and Julius."

"I sent Elaine and the child away to France."
MAY!
PREPARE THE COACH!
ARE YOU GOING SOMEWHERE?
THE LEBENS' MANSION!
DID YOU "PLANT A SUGGESTION" IN FATHER'S MIND, TOO?!
Alleia!
SFX: SLAM

COUGH
HIS OWN SELF-CONDEMNATION FINISHED HIM OFF BEFORE I COULD.
THERE WAS NO NEED.
BUT...
HOWEVER, ELAINE WAS ALREADY DEAD, AND YOU HAD DISAPPEARED WITHOUT A TRACE!
EVEN AFTER HE ADOPTED ME...
FATHER REGRETTED WHAT HE HAD DONE AND LOOKED FOR YOU AFTER THAT!
MY MOTHER, ELAINE, DIED IN POVERTY AND DISGRACE, CURSING THE OSTWALD FAMILY AND ME
WHY DIDN'T YOU TELL HIM WHO YOU WERE?
HE WANTED YOU TO INHERIT THE OSTWALD FAMILY!

"IT'S YOUR FAULT THAT I'M SO UNHAPPY!"
AND I WAS MARKED AS A HERETIC FROM THE MOMENT I WAS BORN.
"YOU ARE CHILD OF THE DEVIL!"
"GO AWAY!"
WHEN I BECAME THE TARGET OF SO MUCH HATRED,
I NEEDED SOMETHING TO KEEP ME ALIVE.
"YOU AREN'T MY CHILD!"
AND MY REASON TO EXIST
BECAME THE IDEA TO BRING THE SAME MISFORTUNE TO THE OSTWALD FAMILY
I'M READY TO DO ANYTHING FOR THAT.

I'M READY TO MANIPULATE, KILL, OR DECEIVE ANYONE.
YOU DECEIVED ME, TOO!
YOU NEVER LOVED ME, DID YOU, HERBIN?!
YOU WERE NICE TO ME JUST TO TAKE REVENGE ON FATHER!
I'M NOT HERBIN.
I'M JULIUS

NOW MY REVENGE IS OVER.
JULIUS'S LIFE IS OVER, TOO
HERE AND NOW
MASTER NICHOLLAS!
THE LEBENS' MANSION
IS ON FIRE!
I SEE JULIUS.
YOU AREN'T HERBIN

JULIUS
NEVER KNEW ANYTHING
EXCEPT HOW TO HATE,
KILL, AND HURT PEOPLE
BUT HERBIN WAS DIFFERENT
HE MADE WITHERED FLOWERS BLOOM
HE SUPPORTED ME
HE LOVED PEOPLE.

LET HERBIN FREE, JULIUS!
I WANT TO LIVE WITH HERBIN!

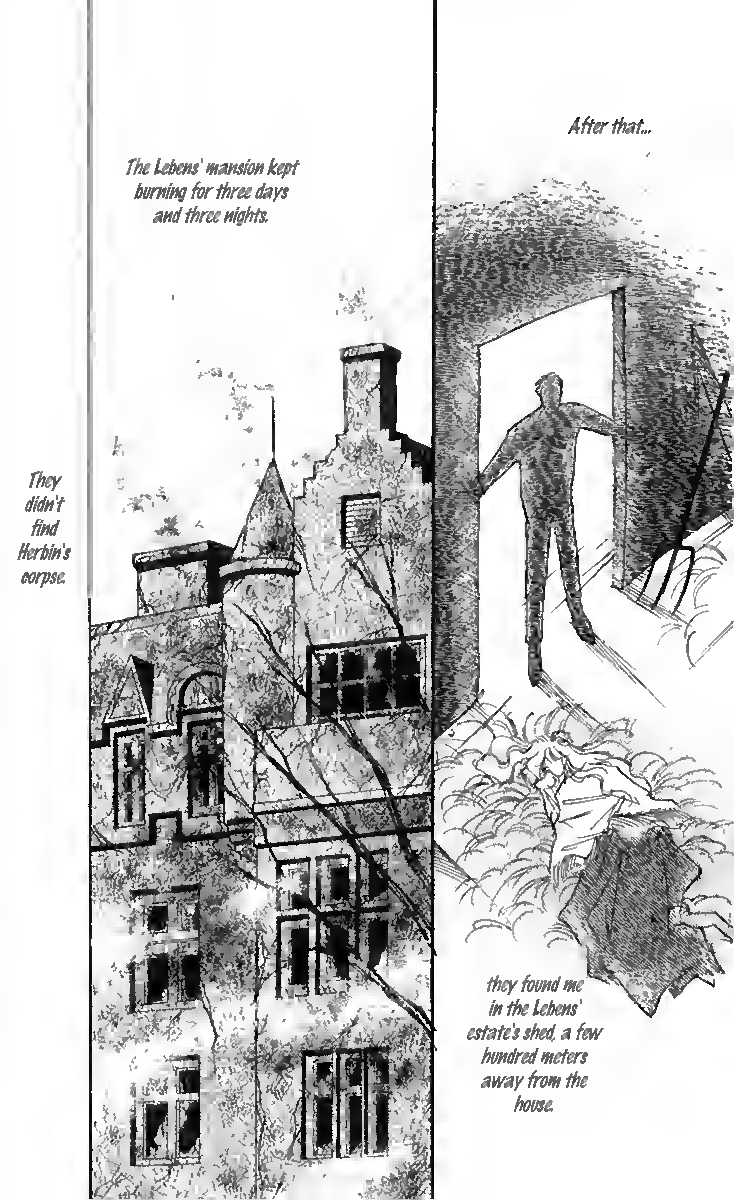
"THAT'S ALL RIGHT WITH ME, HERBIN."
"I DON'T KNOW..."
"WHO I AM OR WHERE I COME FROM."
"IF YOU TAKE ME IN, I'LL PROBABLY MAKE YOU VERY UNHAPPY, LADY LEBENS."

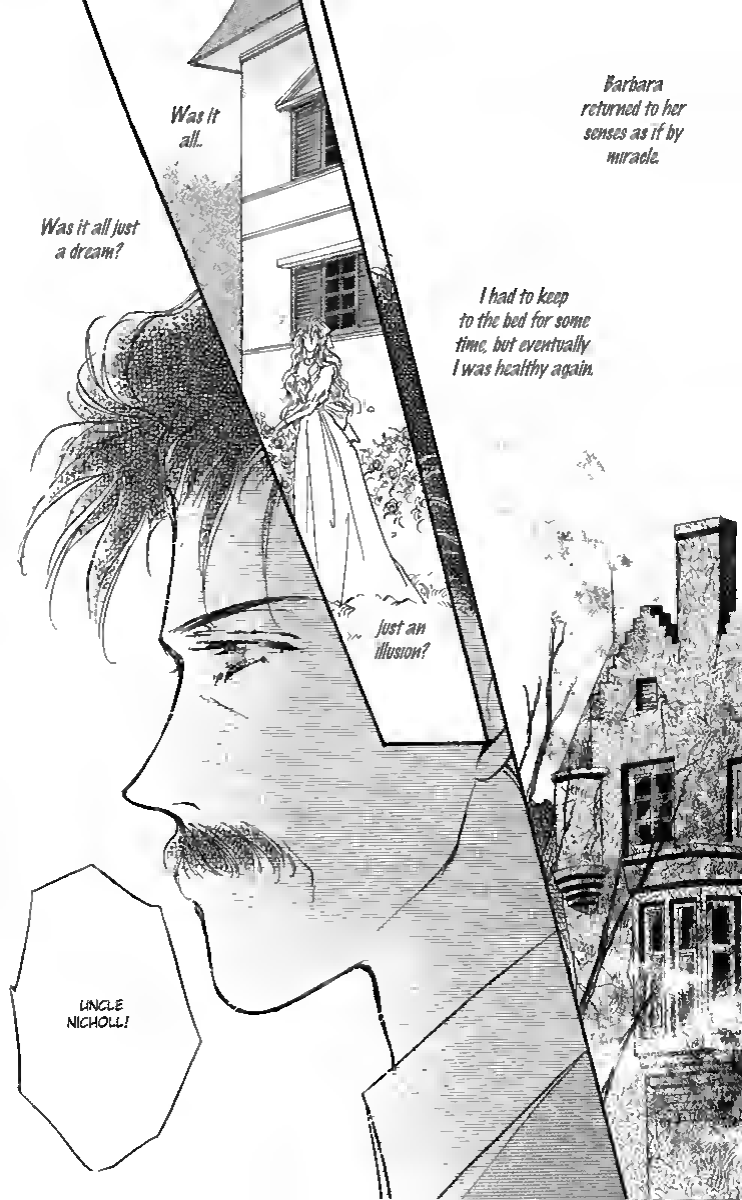
"Please, forgive me, Julius."
"No matter who you are, I still love you."
"Only after I sent you away..."
"I wanted to love you, no matter what you really were."
"I wanted to return you to the Ostwald family."
did I understand what you mean to me.

"JULIUS..."
"YOUR POWERS AREN'T YOUR FAULT"
"JULIUS..."
"I'M SORRY, JULIUS"
"FORGIVE THE MOTHER WHO COULDN'T PROTECT YOU."
"I LOVE YOU."

For one moment...

telling me, "I want to live with you too."
ALICIA!
...I imagined that I heard Herbin's voice...
"Alicia."


The Lebens' mansion kept burning for three days and three nights.
They didn't find Herbin's corpse.
After that...
they found me in the Lebens' estate's shed, a few hundred meters away from the house.


Was it all.
Was it all just a dream?
Barbara returned to her senses as if by miracle.
I had to keep to the bed for some time, but eventually I was healthy again.
Just an illusion?
UNCLE NICHOLL!

I don't want to pick flowers anymore!
YOU LOOK BORED!
WHY DON'T YOU TALK TO ME INSTEAD?
MY, MY
WILL YOU ASK ME ABOUT YOUR FATHER AGAIN, ELAINE?
WHY NOT?
WHEN-EVER I ASK MOTHER ABOUT HIM,
SHE BE-COMES SO VAGUE, I CAN'T LEARN ANYTHING!
I SEE...
WHAT DO YOU WANT TO KNOW?
THEY HAD SOME AMAZING ROMANCE, DIDN'T THEY?
TELL ME ANYTHING YOU KNOW ABOUT IT, UNCLE!
YOUR FATHER WAS AN OUTSTANDING PERSON
HE WAS WISE AND BEAUTIFUL AND CHARMED EVERYONE AROUND HIM...

REALLY?
HE COULD MAKE WITHERED FLOWERS BLOOM AGAIN.
AND HE WAS VERY GOOD WITH CONJURING.
pick
THAT'S NOT MUCH.
I CAN DO THAT, TOO.
LOOK!
This is all...

...a fairytale
as old as time
itself.

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

AERANDRIA
The rabid souls behind your favorite releases!

Wizard
ch02

SCANNER: MICHEX
TRANSLATOR: MARI
PROOFREADER: SORSI
EDITORS: KAREN AND ZOE
QUALITY CHECK: MARCELLA

Ah... actors and the weird (yet endearing) relationships they have with people around them...

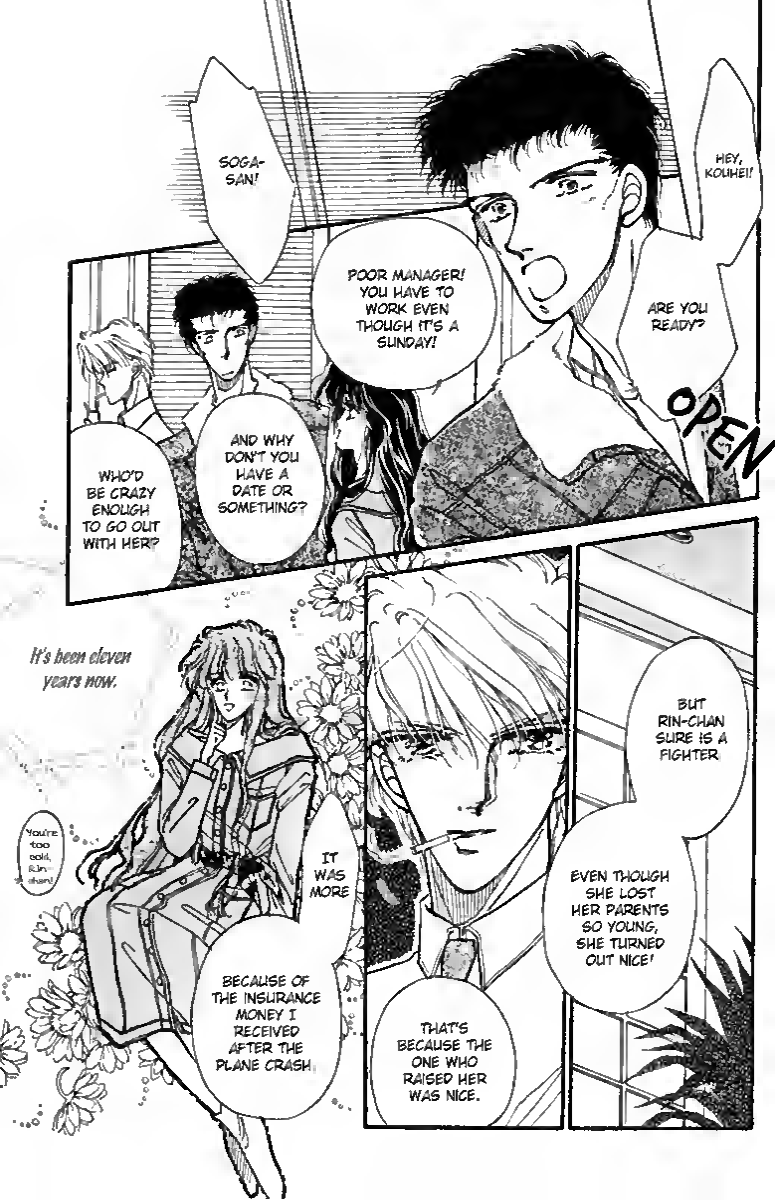
- Marcella

モノトーン・ドール
II
Monotone
Doll

Ever since I was a child, nothing could make me feel lonely or insecure.
Even if I never know my father. Even when mother brought home a lover who already had a child...
RIN-CHAN,
MEET KOUHEI-KUN!
HE'LL BE YOUR BIG BROTHER FROM NOW ON!

PIN
CH
RIN-CHAN!
Nothing could upset me.
Even when mother died on my sixth birthday...
DO YOU REALLY HAVE TO LEAVE?
YES.
THEN TAKE ME WITH YOU!
THE PLACE WHERE I'M HEADED TO IS HELL.
I CAN'T MAKE YOU HAPPY.

IF IT'S FOR YOU, EVEN DEATH DOESN'T SCARE ME!
FARE-WELL!
MASAOMI-SAN!
Flutter
TO BE CONTINUED
WHAT A LAME DRAMA!
AND YOU'RE PLAYING IN IT AS IF YOUR LIFE DEPENDS ON IT, KOUHEI!
BUT THE LEAD ACTRESS LOOKS SHARP, TOO.
ALTHOUGH SHE GETS TOO MUCH SUPPORT FROM HER ACTING PARTNER
NOT MY LIFE, ONLY MY INCOME.
THANKS FOR PRAISING ME.
Ding Dong


SOGA-SAN!
HEY, KOUHEI!
POOR MANAGER! YOU HAVE TO WORK EVEN THOUGH IT'S A SUNDAY!
ARE YOU READY?
OPEN
AND WHY DON'T YOU HAVE A DATE OR SOMETHING?
WHO'D BE CRAZY ENOUGH TO GO OUT WITH HER?
It's been eleven years now.
BUT RIN-CHAN SURE IS A FIGHTER
You're too cold, Rin-chan!
IT WAS MORE
EVEN THOUGH SHE LOST HER PARENTS SO YOUNG, SHE TURNED OUT NICE!
BECAUSE OF THE INSURANCE MONEY I RECEIVED AFTER THE PLANE CRASH.
THAT'S BECAUSE THE ONE WHO RAISED HER WAS NICE.

Everyone is nice to the poor girl left all alone in the world.
Everyone feels for me.
AYE-AYE, SIR!
RIN, I'LL BE LATE TONIGHT, SO DON'T COOK FOR ME.
AND DON'T FORGET TO LOCK UP!
WHY DON'T YOU DUMP THAT GUY AND COME LIVE WITH ME?
COOL...
I WANT A CUTE GIRL TO LOOK AFTER ME, TOO!
Still single
Ah?
OK! ♡
FOR A FOUR-DIGIT HOURLY PAY!
You're cruel, Rin-chan!
I'M THE ONE WHO LOOKS AFTER HER
KITAGAMI-SAN!

So excited!
IS IT TRUE YOU'RE THAT FAMOUS ACTOR KAZANAGI KOUHEI'S SISTER?!
No way!
WAH! WE HAD NO IDEA!
WAAA!
WHY DIDN'T YOU TELL US BEFORE?!
I'M HIS BIGGEST FAN! CAN I HAVE HIS AUTOGRAPH?
UM...
YEAH
And everyone is jealous of me.
SLAM
KAZANAGI RIN-SAN?
WHO ARE YOU?
AH, EXCUSE ME

NICE TO MEET YOU. I'M KOUHEI-SAN'S PARTNER IN HIS LATEST DRAMA, HANABUSA ERI.
I WANTED TO SEE YOU AT LEAST ONCE, RIN-SAN.
I WONDERED WHAT KIND OF PERSON THE GIRL THAT KOUHEI-SAN LIVES WITH AND DOTES ON SO MUCH IS.
Wah! It's that super famous actress!
GOOD WORK FINDING ME.
BUT YOU WEREN'T INFORMED VERY WELL. MY NAME IS KITAGAMI RIN.
HM?
WHY DO YOU HAVE DIFFERENT FAMILY NAMES?
BECAUSE OUR PARENTS DIED BEFORE THEY COULD BE MARRIED.
SO YOU TWO AREN'T LEGALLY BROTHER AND SISTER?
I KNOW WHAT YOU MEAN

ALL WOMEN WHO APPROACH KOUHEI THINK THE SAME THING.
A SISTER NINE YEARS YOUNGER
IS A BOTHER FOR THE SINGLE, ATTRACTIVE KOUHEI.
OF COURSE THAT'S NOT WHAT I MEANT!
DON'T YOU FEEL DISATISFIED
WITH YOUR CURRENT POSITION?
NOT REALLY.
I'M HAPPY AS LONG AS KOUHEI'S WITH ME
HM?
YOU'RE JUST AS BRAINWASHED AS I THOUGHT YOU'D BE.
Brain-washed...?

DO YOU KNOW WHAT KOUHEI-SAN SAID?
AND IF HE GOT TIRED OF YOU, HE CAN ALWAYS TOSS YOU OUT LIKE THE PLAYTHING THAT YOU ARE.
HOW DARE YOU!
SO THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT.
THAT YOU'RE A DOLL WHO KNOWS NOTHING ABOUT THE WORLD AND THE MEN IN IT.
THAT YOU'RE A KID WHO CAN'T DO ANYTHING ON HER OWN BUT IS EASY TO HANDLE.
ALL YOU HAVE TO DO
IS STAY PUT, AND SOONER OR LATER, THERE WILL COME A PRINCE ON A WHITE HORSE SUITABLE FOR THE LITTLE DOLL.
To me...

What is Kouhei to me?
He was my protector, my support, the one who raised me...
WHAT IS IT?
But what about Kouhei?
WHAT DO YOU THINK OF ME, KOUHEI?
LET'S SEE...
Why are you so serious?
STUBBORN LITTLE PRINCESS...
CHATTERBOX
LITTLE EGOTIST
Yeah.
"A DOLL THAT IS EASY TO CONTROL"
"NAIVE"
"KNOWS NOTHING OF THE WORLD"

NEW WOMAN? WHO?
I MET YOUR NEW WOMAN THIS MORNING-
EXACTLY AS SHE SAID!
"KOUHEI-PAPA!"
"KOUHEI-MAMA!"
"THAT MAKES ME FEEL LIKE AN OLD MAN!"
"SHUT UP! THAT MAKES ME SICK!"
HANABUSA ERI.
AH, MAN.
I CAN'T EVEN GET A DATE WITHOUT YOU KNOWING.
"BIG BROTHER KOUHEI!"
"YEAH, I THINK THAT'S THE ONLY WAY TO PRESERVE SOME OF MY DIGNITY."

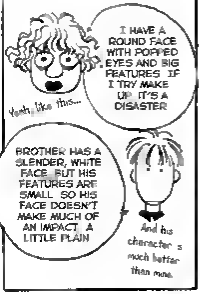
HEY, YOU, BABY!
WOW!
YOU'RE SO CUTE!
LEER
LEER
WANNA PARTY WITH US?
OPEN
I'M HO—
BUT
COME TO MY PLACE
ALL RIGHT...

GYAHAHAHA
The big bro!
HO
HO HO
?!
The big bro!
AH!
WELCOME HOME, KOUHEI!
LET ME INTRODUCE YOU!
THIS IS MY ROOMMATE, THE ACTOR, KAZANAGI KOUHEI!
HO
WHAT'S GOING ON HERE?
HO
THOSE GUYS WANTED TO PARTY WITH ME, SO I INVITED THEM OVER!
COOL! HE'S THE REAL THING!
What did you had a patron?
WHY DO YOU LIVE WITH A GUY?

Monotone Doll

This story is the result of the resolution: "Ok, let's roll up my sleeves and make a harlequin-style hanashi as if there's no tomorrow!" Fortunately, it's not as bad as I thought it'd be. But I still don't like to re-read it. T_T Because when other mangaka's stories are so made-up, I don't really notice it. But when it comes to my own, I'm very sensitive. Maybe it's because I've still got a childish mentality? Maybe... But I don't look anything like a child. Everyone always thinks I'm older than I really am. Maybe it's because I hate make-up? T_T ("When I went to hyuuuuke with the editor and the assistants, everyone called me "mama".") But I just don't feel like myself if I go out with make-up.

By the way, I have one older brother, but he's only 165cm tall and has a baby face. When I stand next to him with my 160cm height, not only is he prettier than me, but always looks younger than me! And the sternness in the family also passed to me, so my family took to calling me "The Power". And I'm not really doing anything scary to them! T_T


I HAVE A ROUND FACE WITH POPPED EYES AND BIG FEATURES. IF I TRY MAKE UP, IT'S A DISASTER
Yeah, like this...
BROTHER HAS A SLENDER, WHITE FACE, BUT HIS FEATURES ARE SMALL, SO HIS FACE DOESN'T MAKE MUCH OF AN IMPACT. A LITTLE PLAIN
And his character is much better than mine.

I WAS JUST HAVING FUN.
DON'T ASSOCIATE WITH THOSE SCUM.
CHOOSE YOUR FRIENDS MORE CAREFULLY.
LIKE YOU CHOOSE YOURS?
HMM?
IS THAT A COMPLAINT I HEAR?
LISTEN TO ME SERIOUSLY!
WHAT DO YOU WANT?
NOTHING!
I DON'T EVEN WANT YOU!

IT'S ALWAYS BEEN LIKE THIS!
YOU ALWAYS MANAGE TO MAKE ME DO WHAT YOU WANT AND ENJOY PULLING MY STRINGS!
RIN?
"AND IF HE GOT TIRED OF YOU..."
I'M AN ADULT!
I'M NOT YOUR DOLL TO PLAY WITH!
SFX: SLAM!
EVEN IF YOU'RE GONE, I CAN LIVE JUST FINE BY MYSELF!
...
ALL RIGHT.

I'M LEAVING THIS APARTMENT.
WHAT?
DON'T WORRY, THIS HOUSE'LL BE ALL YOURS.
AND YOU CAN HAVE ALL THE MONEY OUR PARENTS LEFT.
AND I'LL TELL YOU ONE LAST THING.
WHAT ALL MEN WANT IS...
grab
Where did that come from?
WAIT...
WAIT A MINUTE!
MAYBE IT'S FOR THE BEST THAT YOU LEARN HOW CRUEL THE WORLD AND THE PEOPLE IN IT CAN BE.
STAB

...THIS!
"HEY, HEY, KOUHEI!"
"CALL ME KOUHEI-SAMA!"
What is this sound?
SLAM
THUMP THUMP THUMP THUMP
What started to move inside me?

DID YOU TWO HAVE A FIGHT?
BEING STUBBORN AGAIN, RIN-CHAN?
WHERE
THAT GUY, KOUHEI, SUDDENLY CRASHED AT MY PLACE, COMPLETE WITH LUGGAGE AND EVERYTHING!
EH?
WHERE IS HE?
WELL, HE'S SHOOTING A SCENE OF THE DRAMA
TAKE ME THERE!
"KOUHEI! KOUHEI! KOUHEI!"

BUT DIDN'T HE SAY THAT YOU CAN'T COME TO THE SET?
I DON'T CARE WHAT HE SAID!
WE HAD RULES WHEN WE LIVED TOGETHER!
BUT KOUHEI BROKE THEM, SO IT'S ALL RIGHT!
I can break the rules, too!
GO BY YOUR OWN RISK.
BUG! TV

KOU...
AH!
DID YOU COME TO WATCH, RIN-SAN?
I HEARD KOUHEI MOVED OUT?
I THINK HE DID THE RIGHT THING FOR YOU, TOO
DON'T TALK TO ME
I HATE YOU...
WHAT A SURPRISE!
SO THE DOLL BARES ITS FANGS...

NOW ALL I HAVE TO DO IS OFFER KOUHEI-SAN A SHOULDER TO CRY ON
AND TO YOU, TOO...
DON'T WORRY ABOUT A THING
SLAP
KYAH!
DON'T TALK LIKE YOU KNOW EVERYTHING!
EEK!
RIN-CHAN!

HEY, YOU!
WHAT DO YOU KNOW ABOUT HIM!
I KNOW OF THE BIRTHMARK ON KOUHEI'S BUTT AND THE NUMBER OF HIS WHITE HAIRS!
WHAT IN THE WORLD! HOW DARE YOU...
NO MATTER HOW MUCH OF A SIMPLE IDIOT I AM, I'M STILL BETTER THAN A DOLLED-UP MONSTROSITY LIKE YOU!

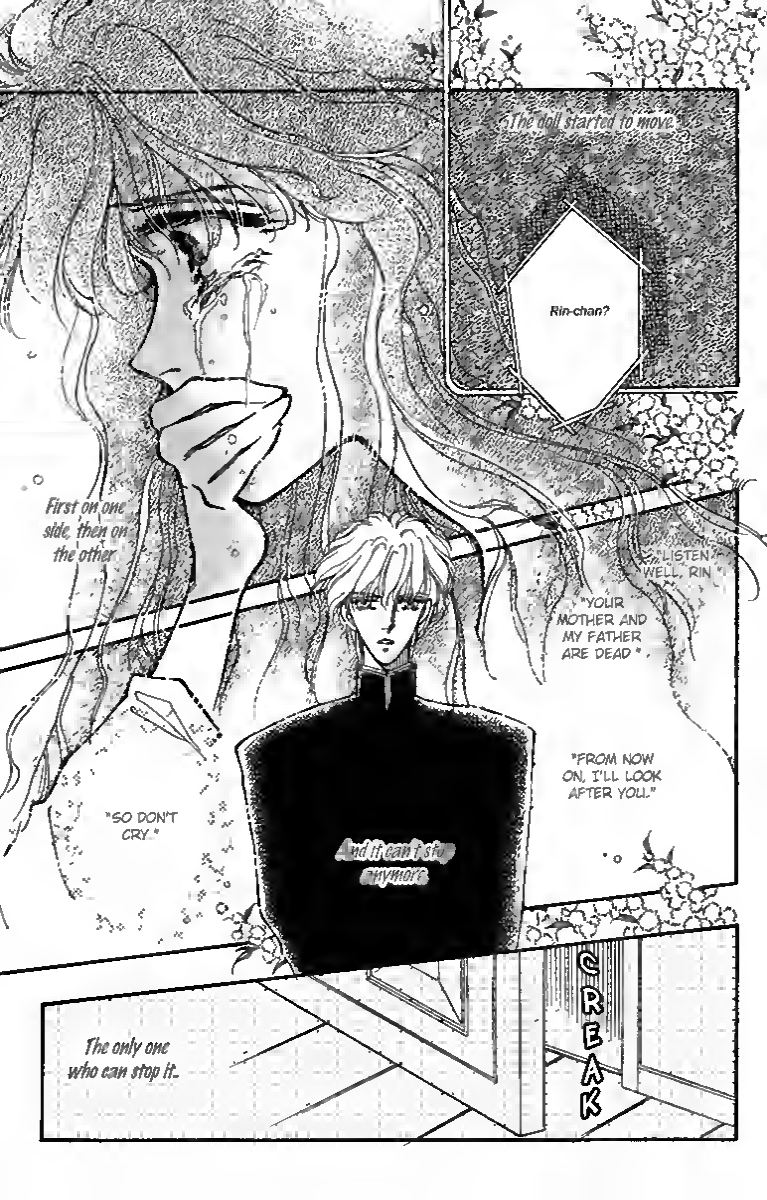
BA2G
I HATE YOU TOO, KOUHEI!
I DON'T EVER WANT TO SEE YOU AGAIN!
GET OUT OF HERE!

IT WAS HORRIBLE! SO HORRIBLE! THAT SLY LITTLE GIRL...
The birth-mark on my butt
SHE SAID SUCH THINGS! EVEN FOR YOU...
I SEE...
CHATTER
CHATTER
KOUHEI-SAN!
CHATTER
I HATE BULLIES, TOO.
THAT'S WHY...
IF YOU TRY TO MESS WITH RIN'S HEAD EVER AGAIN,
I'LL SEND YOU TO HELL.

[NOTE: THE HEADLINE SAYS "HANABUSA EXITS THE DRAMA"]
WE APOLOGIZE FOR THE INCONVENIENCE, BUT THIS NUMBER IS NO LONGER IN USE
Hello Rin-chan?
Don't try to cut me off! Listen!
"UNFORTUNATELY, IT TURNS OUT RIN-CHAN WILL HAVE TO BE HANDED OVER TO THE PUBLIC INSTITUTIONS."
"KOUHEI-KUN..."
"LEGALLY, YOU'RE A TOTAL STRANGER TO THE LITTLE GIRL."
"THE GUARDIANSHIP SHOULD'VE PASSED TO A DISTANT RELATIVE AFTER THE ACCIDENT."

I WON'T LECTURE YOU...
KOUHEI ALREADY TOOK RESPONSIBILITY FOR THAT INCIDENT
IT'S A COMPLETE BUZZ AT THE OFFICE NOW.
SERVES HIM RIGHT...
Hey consider my position as mediator!
RIN-CHAN...
YOU SAID KOUHEI IS PULLING YOUR STRINGS, BUT...
STOP JOKING! HE'S WITH HIS STRINGS CUT NOW!
DON'T SAY SUCH ENIGMATIC THINGS!
I'll tell you secret!
Look this is a secret, but...

"RIN IS MY TREASURE."
KOUHEI JUST TALKED TO ME A WHILE AGO
"WHY?"
"BUT IT'S OVER NOW."
"I RAISED HER WITH SO MUCH CARE SO THAT NOBODY WOULD BREAK THAT TREASURE."
"I'LL KEEP IT INSIDE."
"IF I'M WITH HER, "I" WILL END UP BREAKING HER."
DROP
THUMP THUMP THUMP THUMP
"FOR THE REST OF MY LIFE."
"ALL OF THIS HAS NOTHING TO DO WITH WHAT SHE SAID."


The doll started to move
Rin-chan?
First on one side, then on the other
"LISTEN WELL, RIN."
"YOUR MOTHER AND MY FATHER ARE DEAD."
"FROM NOW ON, I'LL LOOK AFTER YOU."
"SO DON'T CRY."
And it can't stop anymore
The only one who can stop it...
CREAK

WILL YOU PROVIDE FOR THE MAN YOU PUT ON HOUSE ARREST AND MADE JOBLESS
FOR JUST THREE DAYS?
...is the man who made her that way eleven years ago.
Never faded doll.....

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

AERANDRIA

The rabid souls behind your favorite releases!

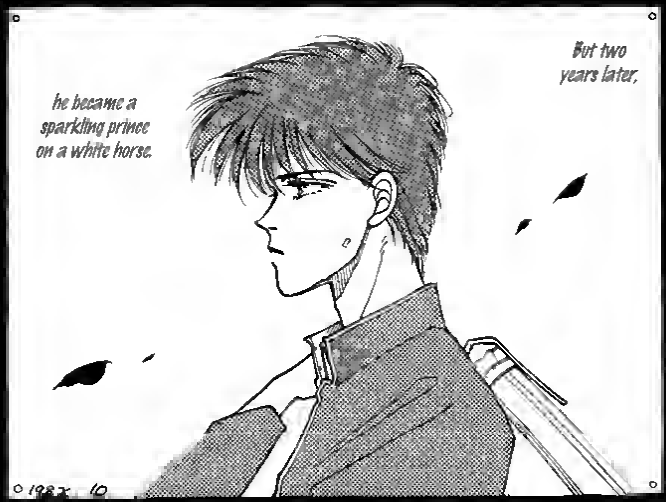
Wizard
ch03

SCANNER: MICHEX
TRANSLATOR: MARI
PROOFREADER: MIDNIGHT_SUN
EDITORS: KAREN AND ZOE
QUALITY CHECK: MARCELLA

Delinquents gone good... honor students gone semi-bad... can't get more dramatic than this! ...OK, maybe it could but it's still cute!

- Marcella

At first, I didn't even notice him.
In short what people call a nerd.
Perfect conduct, gloomy, and with thick glasses. The type you can easily hate.
198X-2-11


But two years later,
he became a sparkling prince on a white horse.
198X-10

道化師(ピエロ)たちの寓話(ぐうわ)
The Allegory of the Pierrots

HA
HA
HA
HA
HAPPY BIRTHDAY!!
HA
HA
HA
HA
Train #2 will be departing shortly
b e e p
GOOD MORNING, HINO-SAN!
here
I'M SUGIHARA MIYAKO!
3RD YEAR IN MIDDLE SCHOOL!
here
bow
HERE!
here
IT'S A CAKE! PLEASE, HAVE IT!
here

GOOD!
SEE YOU LATER!
WHAT WAS THAT...?
!
the bullet-train
Passed by like...
STARE
STARE
STARE
REALLY...?
SO YOU FINALLY WENT AHEAD WITH YOUR CONFESSION OF LOVE?

SFX WAVE WAVE WAVE
AW~~ NATSUME-CHAN, NOT SO LOUD! SO EMBARRASSING!
there there
AND WHAT DID HE REPLY?
NEVER MIND! I'M SURE WE'RE PRETTY CLOSE ALREADY!
JUST DON'T BE TOO FORCEFUL, MIYAKO
BUT EVEN AFTER ALL THAT PLANNING BEFORE HIS BIRTHDAY,
I GOT SO NERVOUS THAT I FORGOT THE GIFT!
It's just a number anyways!
FOR YOU
I'LL FIND A MORE ROMANTIC WAY TO GIVE IT TO HIM!
IF YOU OVERDO IT, YOUR...
OOPS!
IT'S FINE. IT'S NOT A SECRET ANYWAY...
thump
EH...

thud thud thud thud
MIYAKO?!
BAM
Coming!
MIYAKO!
ARE YOU ALL RIGHT, MIYAKO?!
ARE YOU HURT?
ARE YOU DIZZY?
ANYTHING BROKEN?
NO...
I'M FINE, BROTHER!
CALL ME SENSEI, MIYAKO
From You
BY THE WAY, I HEARD THAT
YOU MADE A FOOL OUT OF YOURSELF THIS MORNING?
NO~~~! AND DON'T CALL ME AN IDIOT, BROTHER...
You make it sound like a crime.

WE'RE WITH THE "ENROLLED ONLY AFTER RECCOMMEN-DATION" CLUB
That's right...
Aiming to enter an all-girls school, yeah!
YOU CAN'T DO THAT!
DON'T YOU REMEMBER YOU HAVE IMPORTANT EXAMS COMING UP?
WHATEVER
SISTER COMPLEX!
THAT'S NOT THE POINT! FROM NOW ON, YOU'LL BE GOING HOME
ONLY WITH ME, UNDER-STOOD?
KINOSHITA NATSUME, WITH YOUR DIRTY LITTLE BRAIN, WHY DON'T YOU CONSIDER BECOMING A CRIMINAL?
WHAT?! YOU WANT ME TO CUT MY BEAUTIFUL HAIR?!
Look! It's nice and neat and TIDY!
SAYS THE SENSEI WITH LONG HAIR WHO LOOKS LIKE A COMPLETE PERVERT
WORKS ON CAREER GUIDANCE.

YAH
YAH
ha ha ha
Erm sensei
Class is starting.
What did you say?
Don't try to act like you nervous!
I left the cake at the cafeteria for anyone who wants it.
RUSTLE
SORRY,
BUT I CAN'T ACCEPT IT.
I'M NOT OBLIGED TO ACCEPT SUCH THINGS.
Stomp
Stomp
Stomp
FLOP
SO, WITH WHOM WERE YOU PRETTY CLOSE TO ALREADY?
She hates you
THAT GUY
GRADUATED FROM MIDDLE SCHOOL, RIGHT?

BUT HE LOOKS VERY DIFFERENT FROM WHAT HE WAS BACK THEN
HOW DO YOU KNOW THAT, NATSUME-CHAN?!
Are you even listening?
AND HE NEEDS A GIRL TO WATCH OVER AND SUPPORT HIM!
HOW ROMAN-TIC! ♡
"ARE YOU ALL RIGHT?"
BUT
I KNOW HE'S A GOOD MAN HE DOESN'T..
NO BIG DEAL
HE WAS THE PRESIDENT OF STUDENT COUNCIL FOR TWO YEARS AND THEN WENT TO SOME ELITE BOYS SCHOOL

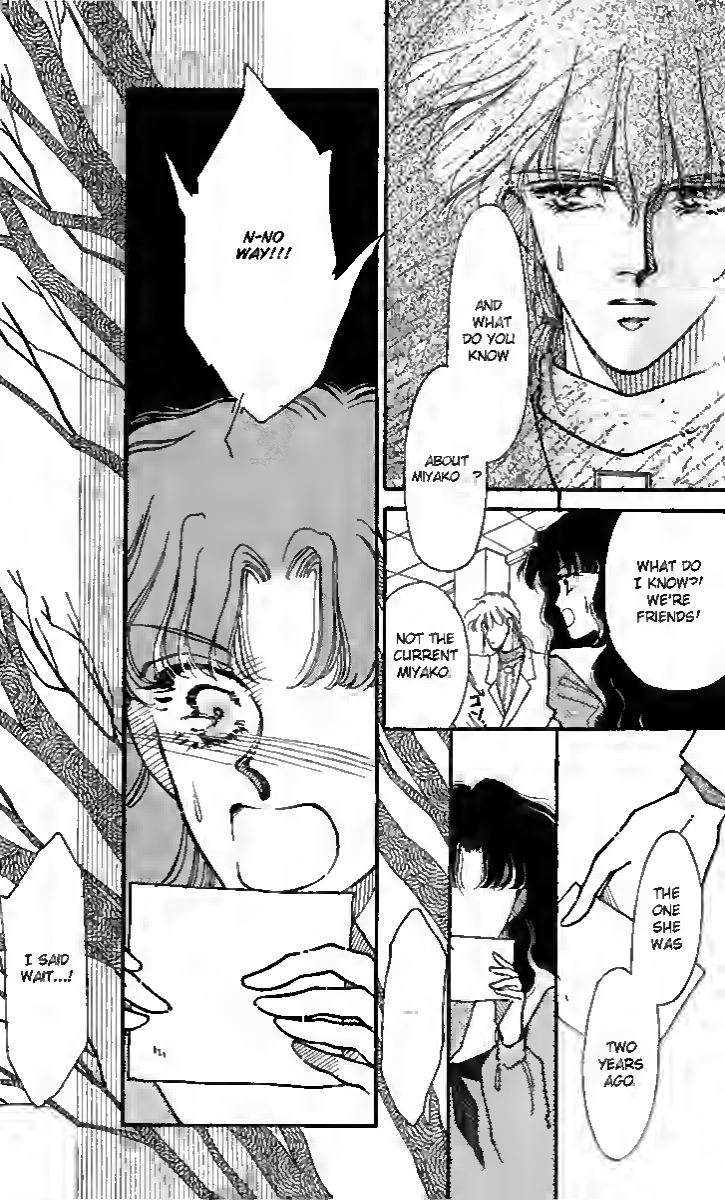
remember me anymore...
I'm sure.
HINO!
Career Guidance
YOU SUBMITTED A BLANK PAPER FOR YOUR LAST TEST.
WHAT ARE YOU TRYING TO DO?!
I JUST...
DIDN'T FEEL LIKE
DOING IT.

IT'S BECAUSE YOUR FATHER WAS AN ELITE HALF A YEAR AGO,
BUT DUE TO A CORRUPTION SCANDAL, HE RUINED YOUR FUTURE TOO!
NO MATTER WHAT YOU DO, THE WORLD...
HINO!
SLAM
I overheard the shouting.
I CAN UNDER-STAND
HOW YOU WANT TO REBEL!
JUDGES THE CHILDREN BASED ON THEIR PARENTS...
SO YOU THINK HAVING PROBLEMS IN THE FAMILY IS SOMETHING TO LAUGH ABOUT?
HA HA HA HA HA
EEK!
pulls

WHAT A DIRTY FACE YOU'VE GOT
EH..
WHERE DID YOU GET THAT UNIFORM...?
A FRIEND LENT IT TO ME THAT'S WHY IT'S SO BIG!
I WANTED TO SEE YOU!
Hmph!
I may not be pretty, but I'm a top student!
HEY!
HINO-KUN!
wave
wave
wave
BAGGY
WHAT DO YOU WANT?
OVER MY DEAD BODY
LET'S GO HOME TOGETHER! ♡
AWW, YOU'RE BLUSHING!
IT'S REALLY YOU, HINO-KUN!

WHO WOULD BLUSH FOR A BRAT LIKE YOU!
I'M NOT A BRAT.
WE ARE
THE SAME AGE
ALREADY LEFT?!

STOP JOKING, NATSUME.
IS SHE WITH A MAN? WITH WHOM?
HINO KAZUTOSHI
I CAN'T ALLOW THAT! I MUST GO BRING HER BACK!
YOU KNOW SENSEI, I'VE BEEN THINKING...
HINO?!
OH?
DO YOU KNOW HIM?
I WAS HIS TEACHER ONCE.
He was a nice man.
AREN'T YOU TOO OVER-PROTECTIVE?
I CAN UNDERSTAND THAT YOU'RE WORRIED ABOUT YOUR SISTER
WHO WAS HELD BACK TWO YEARS BECAUSE OF AN ILLNESS, BUT NOW...
YOU DON'T EVEN LET MIYAKO BREATHE


N-NO WAY!!!
AND WHAT DO YOU KNOW ABOUT MIYAKO ?
WHAT DO I KNOW?! WE'RE FRIENDS!
NOT THE CURRENT MIYAKO.
I SAID WAIT...!
THE ONE SHE WAS
TWO YEARS AGO.

Eek!
TURN
HEY, WAIT!
HINO-KUN!
I DON'T CARE IF WE'RE THE SAME AGE OR IN THE SAME SCHOOL!
STAY AWAY FROM ME! ESPECIALLY IN THAT OUTFIT!
YOU'RE ALWAYS FLUTTERING AROUND ME! IT PISSES ME OFF!
sta-
re
SHUT UP, YOU OCTOPUS HEAD!

GET THE F*** AWAY FROM ME!!!
SMILE
WHA... WHA...
WHAT DID YOU JUST SAY..
REMEMBER ME NOW?
HINO-KUN... AH!
FLASH
HKD
STAND BACK, YOU CHIBI!
WHAT WERE YOU LOOKING AT?
AND CUT OUT THE FEMININE VOICE, YOU HOMO!

Author's note: And that's the kind of girl I adore.

"The Allegory of the Pleiades"
I don't want to remember this story ever again... because when I made it, I had my first "the deadline is today and I'm not anywhere near done" experience in my life. *cries* It was the first time that I actually called the assistant to come help me at home. There was no time left, and all of the pictures seemed wrong somewhere, and I was in a BIG panic!!!
When we started off, my assistant was saying, "But there's no way we'll finish this in time"... and I was like, "Don't worry about a thing! We'll definitely make it!" But when it was one hour before the deadline, I was crying out loud, "No! We won't make it!" *sob sob, sob sob* She was saying, "Relax, relax, we'll make it somehow!"
Anyway, we made it somehow but we were both almost senseless. And in this condition, we got into the assistant's car (that was dangerous!) and took off to submit the thing.
But we appeared at some university we had never seen before instead, *sob sob* Ever since then, I always make my poor assistant do the most unreasonable things for me.
I'm so sorry, Mori-san...
HYPNOTIZED
dizzy dizzy dizzy
This is us driving in that condition. The driver is Mori-san, who was almost asleep and constantly veering to the left or right, and the other one is me, absolutely useless.
RUNNING
STOP!
YOU'RE SO MISERABLE...!
HUFF
HUFF
HUFF
Not that I like you less for it
MY POLICY IS TO NOT BEAT WOMEN.
AH, MAN...

AND WHOSE FAULT DO YOU THINK IT WAS THAT WE HAD TO RUN?!
YOU...
HUFF
SHAKE
SHAKE
WHAT HAVE YOU DONE? MIYAKO, HOLD ON!
Mother, I miss you
WHA...
I WAS RUNNING AND I TRIPPED..
It Hurts
MIYAKO!!!
HEY?!

Pick-ing's right?
HI-
HINO-KUN?!
EH?
HINO-KUN TOOK CARE OF ME.
BUT I'M FINE NOW.
YOU USED TO CONCENTRATE ONLY ON YOUR STUDIES BEFORE.
HOW?
AND LOOK WHAT A MAN YOU'VE BECOME.
Look who's talk-ing. What's with the hair?
ARE YOU TRYING TO BE SARCASTIC?

GET LOST!
What's with the clothes?!
Even the beautiful cry!
Sob
Sob
YOU ARE TOO STARVED FOR LOVE!
I KNOW ABOUT YOUR FATHER..
JUST DON'T LET IT DEPRESS YOU.
YOUR FATHER'S ACTIONS HAVE NOTHING TO DO WITH YOU.
DON'T PREACH!
EVERY-ONE'S THE SAME
EMPTY PITY
CAN'T HELP ANYONE.
AND WHAT COULD I DO ?

198x-2, 10
NOBODY COULD SAY WHETHER MIYAKO'S HEART DISEASE COULD BE CURED,
AND THAT WASN'T THE ONLY THING TO WORRY ABOUT FOR ME
SHE COULDN'T GO TO SCHOOL
SHE DIDN'T HAVE FRIENDS
198x 5
SHE TRIED TO MAKE HERSELF PRETTY, BUT NEVER MET ANYONE.
I STILL COULD DO NOTHING FOR HER...
NOTHING!
EVEN WHEN THE OPERATION WAS OVER, AND SHE STARTED TO HEAL...

Just like a lonely Pierrot.
Pfft
WHAT'S SO FUNNY?!
NOTHING HEHEHE!
GOOSE-BUMPS
Are you making a fool of?!
WHAT SPLENDID BROTHERLY LOVE!
they cannot really express what's deep inside the heart.
No matter how pretty the dress or the make-up...
COMPARED TO MIYAKO,
YOU ARE SUCH A KID!
THAT STUPID GIRL
JUST DEPRESSES ME, THAT'S ALL...
But anyway

SLAM
I SHOULD HAVE KICKED HIM SOME MORE, THAT DARN BRAT!
OUCH!
Got hit several times too
BRO-THER...
IF HINO-KUN DECIDED TO SUE, YOUR COUNSELING CAREER IS OVER
beheaded

STOMP
STOMP
YOU!
HEY, HOW DO YOU KNOW MY ADDRESS?
BROTHER TOLD ME.
AND YOU?
ARE YOU OK NOW?
Your heart disease and everything
AWW, YOU ARE WORRIED ABOUT ME!!!
.....
The Bubbles of Love
Thud of telling her to buzz off
Verandah
HELLO!
I CAME TO MAKE PEACE!
I let myself in
!
datter
datter

GO HOME!
IT'S DANGEROUS FOR A GIRL TO COME HERE ALONE!
I'm a man, too
ARE YOU MAD AT MY BROTHER?
TAKE YOUR PITY AND GO AWAY ALREADY!
BUT NOW,
I USED TO BE LIKE THAT, TOO.
HINO-KUN,
DO YOU THINK YOU'RE ACTING LIKE AN IDIOT NOW?
EVERY SMALL THING CAN MAKE ME HAPPY!

EH?
I HA...
I AL-WAYS...
WANTED TO TALK TO YOU, HINO-KUN.
TO TELL YOU ABOUT THE GOOD AND THE BAD THINGS...
I HATE
SUCH TALK
I SEE...

SEE YOU LATER!
OOPS!
TA DA
PLEASE, TAKE MY PRESENT.
rustle
AH, I ALMOST FORGOT!
YOU CAN THROW IT AWAY AFTER-WARDS.
clatter
clatter
clatter
BANG!
OUCH!
HEHE
I'M FINE, I'M FINE
dizzy
dizzy
WOBBLE
WOBBLE
You sure?

"ARE YOU ALL RIGHT?"
"SHUT UP AND LEAVE ME ALONE! YOU'LL BE LATE FOR CLASS!"
"IT'S NOTHING."
"GET UP!"
"AREN'T YOU SUGIHARA-SAN FROM MY CLASS?"
"THIS IS OUR SCHOOL'S UNIFORM! LET ME TAKE YOU TO THE INFIRMARY!"

before I realized...
For the girl who had hidden herself in her tight, cold shell,
But one whole year had to pass...
how happy I was that the prince had extended his hand to me.
drip
this hand was way too warm.
Author's note: And no, those lines aren't from a cereal commercial!

MIYAKO IS...
SFX: DOWNPOUR OF TEARS
drip
drip
YESTERDAY, SHE COLLAPSED AND...
SHE'S IN THE HOSPITAL NOW, BUT...
THE DOCTOR SAID...
IF THERE ARE SPASMS...
SHE'LL BE...
IN DANGER...!

WHAT
IN THE WORLD...
HINO-KUN?!

DON'T DIE!
DON'T DIE!
CUT IT OUT?!
THUMP
THUMP
OK
THEY ALREADY CUT IT OUT, SO I WON'T DIE.

YOU'RE SO NICE, HINO-KUN
APPENDICITIS?!
DOOM
YES! ♡
Want to see?
You know, your reaction wasn't very flattering.
I'll kill you, Natsume
Ashamed to death
DON'T MAKE A FOOL OUT OF ME!
YOU ARE NICE!
YOU SAVED ME FROM THOSE BULLIES,
AND WHEN I FAINTED,
YOU GAVE ME A RIDE ON YOUR BIKE.
AND YOU ARE
A WEIRDO...

SO, DID YOU WANT TO SAY, "I WON'T LET YOU GO EVEN IF I HAVE TO DIE WITH YOU!?"
DIE, PLEASE.
I ALREADY DECIDED!
MY SECOND JOB CHOICE WILL BE AN ACTRESS!
My stage name will be Ayumi Himekawa!
AND THE FIRST?
WIFE OF A CERTAIN LOLICON TEACHER.
BUT YOU KNOW...
I FEEL A LITTLE BETTER NOW...

SNIP
I THOUGHT I'D HAVE TO SPEND MY WHOLE LIFE
LOOKING AFTER MIYAKO
HEY! YOU LITTLE...
Leave my hair alone already!
I thought you were an ordinary pervert.
SO WH..T, THE LONG HAIR WAS AN
EXPRESSION OF SOME VOW BEFORE BUDDHA OR...?
IN THAT CASE,
YOU WON'T BE NEEDING THIS ANY-MORE!
Past, present, and future...

We have to leave many things as we go.
HEY, HEY, LISTEN, LISTEN!
APPLAUSE
I WENT TO THE TOILET ALL ALONE TODAY! ♡
You're disgusting!
Many things change as we go...
YOU KNOW, I...

ONE DAY YOU'D SMILE AND COME TO ME, HINO-KUN.
I ALWAYS KNEW THAT
198X 12
I KNEW WE'D BE TOGETHER, EVEN IF IT HAD TO BE IN THE NEXT WORLD!
198X+1 12
WHAT ARE YOU BLABBING ABOUT?

IT'S TRUE!
EVEN IF I WERE ALL WRINKLED,
AND MY HAIR HAD BECOME SNOW-WHITE...
Your hearts were always together, Pierrots...

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

AERANDRIA

The rabid souls behind your favorite releases!

Wizard
ch04

SCANNER: MICHEX
TRANSLATOR: MARI
PROOFREADER: MIDNIGHT_SUN
EDITORS: KAREN AND ZOE
QUALITY CHECK: MARCELLA

If aging always made you prettier, I think more old people would be happy

- Marcella

spell of
december
DESIRE
デザイア
—12月の呪文—

I want...
OK, NOW WE HAVE TO DECIDE THE SHIFTS DURING THE WINTER HOLIDAYS
EXCEPT ON NEW YEAR'S EVE, THERE MUST BE SOMEONE ON DUTY EVERY DAY!
SO, LET'S DECIDE WHO TAKES WHICH DAY!
EEK
FIRST DAY, TWENTY-FOURTH OF DECEMBER!
ISN'T THAT CHRISTMAS EVE?!
I don't want any presents so please, make them come true.
Maybe it's impudent, but I have two wishes.
On my eighteenth birthday my eighteenth Christmas,

SLAM
ALL RIGHT!
I'LL TAKE THAT DAY!
BUT!
WOW
AS IF!
THIRD YEARS ARE ALL BUSY WITH EXAMS PREPARATION!
GET CHIEF SAGISHIMA FOR THAT!
AND I SUPPOSE YOU'RE WORKING?
TRYING TO PICK ON A HARD-WORKING GIRL?
DON'T BULLY PEOPLE!
YOU'LL DIVIDE THE REST OF THE DAYS BETWEEN YOU, WITHOUT ME!
ALL RIGHT, DISMISSED!

bow bow
NOT YOU AGAIN, MR NEVER-ON-TIME!
LIVELY AS EVER, HARUKA-CHAN!
HELLO, HAYA-SAKA-SENPAI!
AW, BIG BOY AMANO!
CALL ME SENPAI!
HEY, YOU!!!
AH!
ARE YOU FINISHED...?
WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING NOW?
ruffles
!
SO I'M LEAVING. BE A GOOD GIRL AND FORGIVE ME, OK?
MY WORK HERE IS DONE,
YOU DESERVE TO BE CONDEMNED TO PENAL SERVITUDE!!!

ARGH!!!
I HATE THAT COCKY ATTITUDE!
Quiet! This is a library!
BUT WHAT A COMBO YOU ARE!
YOUR PERSONALITIES, YOUR AGES..
MINE-CHAN!!!
HAVE I NOT TOLD YOU THAT HE IS TABOO?
I HAVE, RIGHT?
Sorry.
WHAT CAN I DO WHEN I WAS BORN WITH THIS CHILDISH APPEARANCE!
I can even smile like a baby!
YOUR OTAKU SISTER IS THE SAME, RIGHT?
MY WHOLE FAMILY IS THE SAME!
BUT IT'S NOT SO BAD FOR A WOMAN TO BE SMALL
.....
SPARKLE SPARKLE
THE TRAUMA MADE MY CHARACTER SO SHY AND HUMBLE ..
Yeah, yeah.
AS IF..
SIZE IS NOT A PROBLEM WITH THE GUY YOU LIKE.
But you know, Mine-chan..

Sixteen years old, 185cm tall. A full-grown body and face. Everyone calls him "Big Boy."
From my personal collection!
Eighteen years old, short of 150cm tall. A terrible baby-face. Treated like a kid by everyone. That's me!
The thing I want to treasure most of all
IF THIS WERE A SHOUJO MANGA,
I'D BE IN FOR THE HAP-PIEST ENDING IMAGINABLE, BUT...
HMM...?
...is my pride as an upperclassman!

HEY, HARUKA!
BIG BOY AMANO IS OUTSIDE!
ba-dump
SO WHAT?
MAYBE THEY...
JUMP
WITH A WOMAN!
Red lipstick... Adult aura all around her...
EH?
THAT'S THE LIBRARIAN!
REALLY?
Is he into older women?
My ideal person...

They look so good together...
that it makes me ache to look at them
Amano and I...
We're like brother and sister; like adult and child; like an old man and...
BACKPACK MONSTER.
WHA...
WHAT'S THE MATTER WITH YOU, HARUKA?!
CALL ME SENPAI! YOU LOOKED REALLY SNUG WITH THE LIBRARIAN THIS MORNING!
EH? BUT...

*NOTE SHICHIGOSAN IS A CELEBRATION WHEN CHILDREN OF 3, 5 AND 7 YEARS OF AGE ARE DRESSED UP AS ADULTS AND VISIT THE LOCAL SHRINE

BIG BOY AMANO
HAS HIS EYES SET ON YOU!
MI-MI-MI-MINE-CHAN!
WHAT ARE YOU SAYING.
THE WAY HE TALKS TO YOU, IT SHOWS HIS FEELINGS TOWARD YOU!
WHAT THE?!
SUCH A TWISTED, CHEEKY GIRL LIKE YOU FITS AMANO PERFECTLY!
Are you complimenting me or insulting me?!
MUNCH MUNCH MUNCH
suddenly shy
IF YOU DON'T TAKE THE CHANCE, SOMEONE ELSE WILL SNATCH HIM!
CONFESS BEFORE GRADUA-TION!
AGE IS NOTHING BUT A NUMBER WHEN IT COMES TO LOVE!
BUT!
MUNCH
IDIOT...
I'M TELLING YOU,
SEIZE THE OPPOURTUNITY ON THE FIRST CHANCE YOU GET!

"DESIRE"

I made this story when my editor said, "Christmas is approaching, so can you make a story about it?" Come to think of it, this was my first pure comedy.

Well, there's a lot of free space on this page, so let me tell you about my pets! I have one bird and two dogs at home. The bird's name is Chonta (male). It's a beautiful Budgerigar with sea-blue wings. It probably escaped from someone else's house and was flattering around when my dad caught it for me, and I started to take care of it. But it didn't take a liking to anyone else in the family.

I also have a mini-pinscher. It's a super-small breed of dogs. Her name is Chonko (I know. I suck at naming animals), and she's a female. She eats more than you would expect from her size and feels like she's the master of the house.

Her vitality is amazing—she always runs around, and once even got hit by a car and had a broken bone. So we fed her and fed her and she became a super big dog.

I also have one Yorkshire terrier. Her name is Mimi (female).

That's because her ears (in Japanese "mimi" means "ears") are so big and everything else about her is so small! Her head is small, her body is small and she has no temper at all! But she's very pretty. Among Yorkshire terriers she's probably a top-model! Her voice is bad though—very dull. And thanks to those three characters, I can't get a single minute of silence all day long!

SHIVER
SENPAI?!
NO WAY!
REALLY?
NO,
SHE'S THE SENPAI IN CHARGE OF THE LIBRARY
AH, AMANO!
YOU FORGOT BECAUSE YOU ALWAYS SKIP YOUR DUTIES!!!
IS THAT YOUR GIRL-FRIEND?
A REAL LIFE LOLITA!
Great
AMANO, IF YOU START DATING HER,
WE'LL CALL YOU LOLICON AMANO!
PFFT
ha ha ha ha
CUT IT OUT!
Eh...?

STOP MAKING FUN OF HER
IS THIS ANY WAY TO TREAT YOUR SENPAI?!
Maybe...
he's really into me.
FIRST OF ALL,
I HAVE NO LOLITA COMPLEX!
BOINK
So that's what it was.
I DON'T MIND
MAWA HASSO SARE-TE INA
I'M USED TO SUCH JOKES.
NOTHING ABOUT ME LOOKS GROWN UP, AFTER ALL.
WHAT?
?!
PULL
THAT'S NOT TRUE

Ever since that incident,
Long hair is a sign of rebellion.
I have a strange premonition of love
Flutter
THIS HAS GROWN VERY WELL...
YOUR HAIR...
OH, NO...
Author's Note: Guys, I think I dread the make-up... to actually suit her!
stare
ANY WAY I LOOK AT THIS, I DO LOOK LIKE I'M GOING TO SHICHIGOSAN
She's make-up kit
Hair..
Jerk.
Now I have to braid it again.
That surprised me.
rebellion against my short body and childish looks.

SHOCK
HEY, HARUKA-CHAN!
WHAT ARE YOU DOING?!
Slam
EMI, CALL ME BIG SISTER!
WHAT DO YOU WANT?
MAY I HAVE SOME KNITTING NEEDLES?
Here
THANK YOU!
!
HAVE YOU EVER FELT BAD ABOUT THE WAY YOU LOOK? WE LOOK EQUALLY UNDERAGE
EMI
150cm
148cm
NEVER
SFX BLUNT
I see...
IF I STAY LIKE THIS FOREVER,
THE SENPAI WILL ALWAYS KEEP TELLING ME HOW CUTE I AM!

I have two wishes for Christmas.
First, to become more adult-like.
Second, for my love to be returned.
Her boyfriend is her senpai, too.
It was a mistake to ask you...
I WANT TO MAKE A SWEATER FOR SENPAI! ♡
IT'S ALMOST CHRISTMAS!
If that guy were at least my age...
Christmas
And if I had to choose between the two..

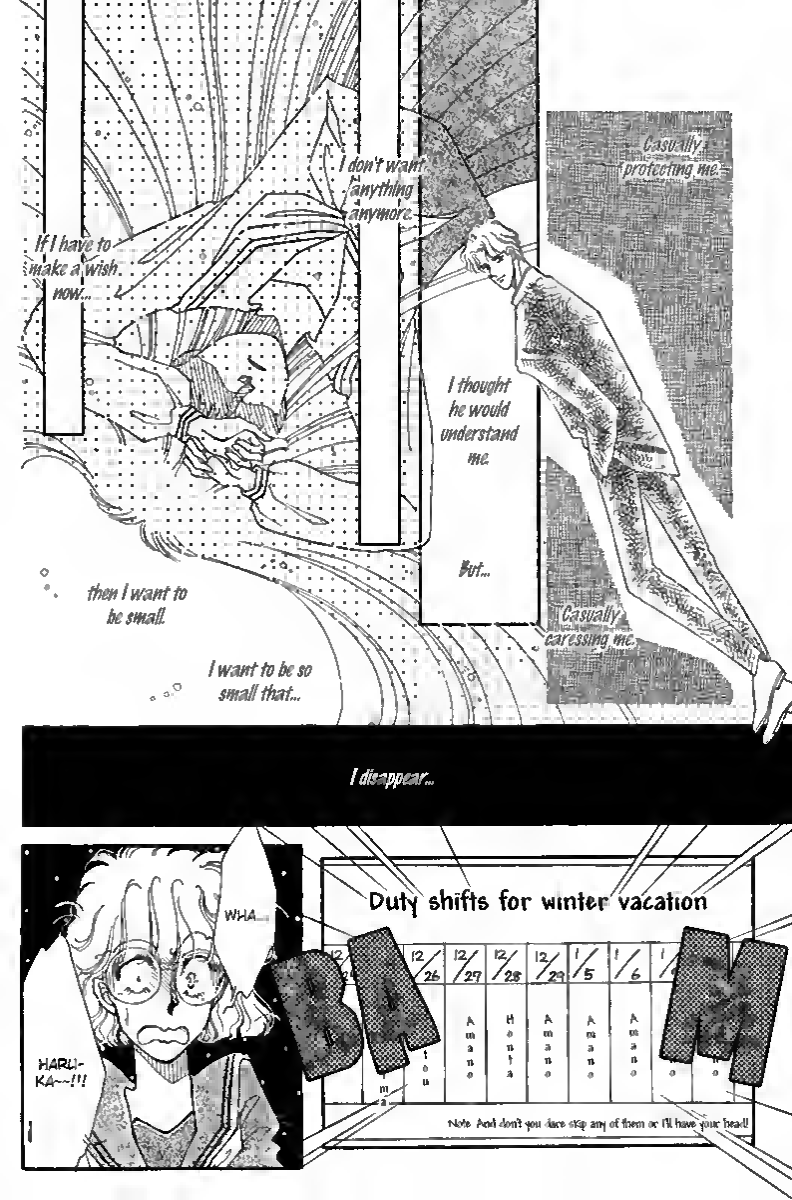
I wish it would be the second one.
If only one of those wishes could come true,
Maybe I should end this already..
CLOSED
EH...?
CHRISTMAS PRESENT?
"BIG BOY AMANO HAS HIS EYES SET ON YOU!"

WHAT DO YOU WANT, HARUKA?
YES.
TO SAVE MY DIGNITY AS YOUR SENPAI.
SO, WHAT DO YOU WANT?
SNIP
Cutting the cards
AND YOU?
I'm so twisted...
LIPSTICK.
?!
JOKING, YOU TWIT!
Faltering but not yet giving up
YOU'RE GOING TO SAY SOMETHING ABOUT SHI-CHIGOSAN AGAIN, AREN'T YOU?
Whatever!
SNIP
HARU-KA...

WANT
YOU
grab
EH!
I...
Wait a...
minute...
SFX BLUSH
とぼぼぼぼっ
I must be going crazy...

Wa
ha
ha
ha
ha
SO CUTE!
THAT WAS THE BEST!
Ha ha!
THIS IS SO MUCH LIKE YOU,
HARUKA-SA—
SFX: SLAM
STA
B
YOU...

Almost hit the target
YOU'RE JUST SOME KOUHAI!!!
DON'T YOU DARE PICK ON YOUR SENPAI LIKE THAT!
SFX: SLAM
HARUKA-SAN?!
In the end, he was teasing me..
Returned love, my ass...!!!


If I have to make a wish, now...
I don't want anything anymore.
Casually protecting me.
I thought he would understand me.
But...
Casually caressing me.
then I want to be small.
I want to be so small that...
I disappear...
WHA...
HARU-KA~~!!
Duty shifts for winter vacation
12/26
12/27
12/28
12/29
1/5
1/6
Amano
Honda
Amano
Amano
Amano
Note: And don't you dare step any of them or I'll have your head!

DESIRE

SFX MUNCH
BY THE WAY,
WHAT HAPPENED BETWEEN YOU AND BIG BOY AMANO..?
Eek
TO TEACH HIM A LESSON
Even on New Year's Eve!
WHY ARE THEY ALL ONLY AMANO-KUN ..?
LET HIM TRY.
BUT HE'LL PROTEST.
didn't come to protest.
Little Boy Amano..
Even her eyes...
S-Sorry
Christmas...
CREAK
CLOSED
turn
And so came the closing ceremony and...
Even if he called me big sis. Even if he called me senpai..

Even if I try to hide my complex...
Even if I keep wishing for impossible things...
Even if I keep making wishes...
There's something I can't forget.
HARUKA-SAN!
TA DA!

HELLO!
I BROUGHT CHAMPAGNE AND CUPS!
I THOUGHT YOU'D FEEL LONELY IF YOU'RE ALONE ON CHRISTMAS
EVEN IF YOU TRY TO SUCK UP TO ME NOW
TWITCH
...
I WON'T CHANGE YOUR SHIFTS!
AND ALSO,
Besides, it's full of students even now!
!
THIS IS FOR YOU

Heh!
PACIFIER
CANDY
It's strawberry flavored!
WHAT? DO YOU LIKE IT?
SO MUCH THAT YOU CAN'T FIND WORDS TO THANK ME?
HARUKA-SAN,
DO YOU THINK OF ME AS A KOUHAI?

I THINK OF YOU
AS A SENPAI. THAT'S WHY
IF I EVER
STOP THINKING OF YOU THAT WAY,
I'D REALLY BUY YOU LIPSTICK

I HATE YOU SO MUCH...
YOU ALWAYS...
I can't go on forever.
AND...
AND MAKE ME LOOK STUPID.
TEASE ME, AND MOCK ME, AND MAKE FUN OF ME...
I can't keep on...
BESIDES, SOMEONE LIKE ME...
I CAN'T...
drip
drip
drip
I CAN'T GIVE YOU ANYTHING!
fussing over him forever.

NO...
YOU CAN.
WHAT I WANT IS...
JUST ONE WORD FROM YOU.
HARUKA-SAN...
The word I always wanted to say but could never say...
Love...

SFX FOF
MERRY CHRISTMAS!!!
THIS IS GREAT!
WE HAVEN'T SEEN EACH OTHER IN A LONG TIME!
CHATTER
CHATTER
A CELEBRATION IN THE LIBRARY!
CHATTER
YOU HAVEN'T CHANGED ONE BIT, MINEKO-SENPAI!
bleh
LEAVE ME ALONE!
BUT IS IT REALLY OK FOR YOU TO GO TO DRINKING PARTIES NOW, BIG BOY AMANO?
AREN'T YOU AIMING FOR AN ELITE UNI?
IT'S EASY, EASY!
I CAN ENTER HARUKA'S UNIVERSITY WITH MY HANDS TIED BEHIND MY BACK!

DESIRE / THE END